

用户手册

# 罗康全®血糖管理系统 ——糖尿病护理软件

罗氏诊断有限公司

5000765(01)

版权 © 2005 罗氏诊断有限公司。版权所有。简体中文汉化版权 © 2011 NYH。

罗氏诊断有限公司，海牙路 9115号，印第安纳波利斯，邮政编码：46256，美国。

本手册中的内容如有变更，恕不另行通知！同时它也并不代表由罗氏诊断有限公司所作出的任何承诺！本文中所叙述的“本软件”配备有一份软件许可协议。本软件仅能依照许可协议中规定的条款进行使用或者复制。除本许可协议中的特许之外，以其他任何方法复制本软件都将是违法的。本授权许可的合法持有者可以依据协议中的特许来制作一份本软件的备份副本。除了合法授权用户的自用之外，无论出于任何目的，在没有得到罗氏诊断有限公司明确的书面许可的情况下，禁止以任何形式或者方法对本手册中的任何部分或者全部进行复制和传播，电子的或者机械的，包括影印件、录制品或者信息存储和检索系统。

ACCU-CHEK、ACCU-CHEK AVIVA、ACCU-CHEK COMPASS、ACCU-CHEK POCKET COMPASS、CAMIT、ADVANTAGE、COMPLETE、ADVANTAGE COMPLETE、ACCU-CHEK ACTIVE、ACCU-CHEK COMPACT、ACCU-CHEK GO、ACCUSOFT、和GLUCOTREND PREMIUM均为罗氏集团的注册商标。

Microsoft®和Windows®均为微软公司的注册商标。

其他产品和公司的名称也可能是其他公司的注册商标，本文引用它们仅仅是为了更有益于向用户作解释说明，并无任何侵权之目的。

# 目录

介绍罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件	9
关于本手册	9
联系罗氏诊断有限公司	10
获取帮助	11
使用本软件	11
添加血糖测量结果	11
更改血糖测量结果	11
使用报告	12
患者	12
患者的仪表列表	12
设置和清除仪表	13
医生	13
额外的资源	13
启动罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件	13
当您首次启动本软件系统时	14
使用帮助系统	14
更改帮助主题的字体尺寸	15
使用工具栏上的按钮	15
显示或者隐藏工具栏	16
使用快捷方式来巡游	16
使用导航栏上的快捷方式	16
使用网络链接	17
显示或者隐藏导航栏	17
创建快捷方式	17
清除快捷方式	17
使用右键菜单来巡游	18
使用右键菜单	18
选择患者	18

选择患者	18
更改系统选项	19
更改系统选项	19
更改串行端口	19
更改血糖计量单位	19
更改碳水化合物转换	19
更改自动导入路径	20
保护您的信息安全	20
备份文件	21
恢复文件	21
关闭罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件	21
传输仪表测量结果到您的计算机	21
连接您的仪表到您的计算机	22
启动数据传输	22
数据传输开始之前的检查工作	22
更正任何与仪表设置有关的问题	23
更正无效的测量结果	23
删除无效的测量结果	23
[可选项] 检查测量结果	24
记录胰岛素泵信息	24
[可选项] 更改测量结果的日期和时间	24
[可选项] 删除测量结果	25
[可选项] 打印测量结果	25
保存测量结果	25
取消数据下载	25
从罗康全®掌上型血糖管理软件导入数据文件	25
使用自动导入	25
检查自动导入路径	26
从罗氏Accutivity和Camit程序导入数据文件	26
将您的Accutivity或Camit格式的文件转换为CEF格式	26
导入CEF格式的文件	27
人工添加血糖测量结果	27
手工添加测量结果	28
选择时间段	28
查看您的血糖测量结果	29

查看所有的血糖测量结果	29
查看血糖测量结果的子集	29
<hr/>	
更改血糖测量结果	30
更改测量结果及其附加的信息	30
<hr/>	
删除血糖测量结果	30
删除一个单独的或者成组的测量结果	31
<hr/>	
选择报告	31
使用报告	31
<hr/>	
了解报告的统计数据	32
<hr/>	
日平均分布报告	34
查看一天之中的每一个时间段的血糖测量结果	35
打印报告	35
<hr/>	
周平均分布报告	36
查看一周之中的每一天的血糖测量结果	37
打印报告	37
<hr/>	
低血糖测量值报告	38
查看低血糖测量值报告	38
打印报告	39
<hr/>	
日志记录报告	39
查看日志记录报告	40
打印报告	40
<hr/>	
指标范围报告	41
查看血糖测量结果和指标范围	41
打印报告	42
<hr/>	
趋势图报告	43
查看血糖趋势报告	44
打印报告	44
<hr/>	
单页汇总报告	44
从其他报告中组合图表	44
打印报告	45
<hr/>	
打印空白记录表	45

使用自定义报告	46
保存自定义报告	46
查看自定义报告	46
删除自定义报告	46
添加患者	46
添加患者	47
查看、更改和打印患者信息	47
查看患者信息	47
更改患者信息	48
向您的医生列表中添加医生	48
从您的医生列表中删除医生	48
打印您的患者信息	48
删除患者	49
删除患者	49
添加仪表	49
向您的仪表列表中添加仪表	49
删除仪表	50
从您的仪表列表中删除仪表	50
更改仪表名称	50
更改仪表名称	50
设置仪表	50
设置罗氏整合型仪表	50
准备开始	51
选择语言和格式选项	51
添加、更改或者删除胰岛素泵信息	51
添加提示信息或者关闭提示信息显示	52
更改您的日志默认值	52
发送设置到仪表	52
清除仪表存储器	53
清除仪表存储器	53
打印仪表设置	54
打印仪表设置报告	54

查看、添加、更改和删除医生信息	54
查看医生列表	54
向医生列表中添加医生	54
更改医生的联系信息	54
从医生列表中删除医生	54
共享信息	55
导出信息	55
导出文件	56
附录 A：故障诊断与解决	57
启动罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件	57
与仪表进行通讯	58
查看报告	61
打印	62
导入患者文件	63
连接互联网	63
附录 B：词汇表	65
附录 C：关于时间段	67
时间段名称对照	67
时间段示例	67





# 介绍罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件

罗氏诊断有限公司出品的“罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件”是一款辅助软件工具，它有助于您更清晰的理解糖尿病的相关信息并更好的调整您的糖尿病护理方案。罗康全®血糖管理系统(以下称为“本软件”)可以帮助您完成以下工作：

- 从本软件所支持的罗氏血糖检测仪表中，将血糖测量结果传输到您的计算机中。
- 从罗康全®掌上型血糖管理软件和其他罗氏诊断软件程序中导入血糖测量结果。
- 手工添加血糖测量结果。
- 编辑和删除您的血糖测量结果。
- 显示和打印多种类型的报告和统计数据。

---

**注意：** 请咨询医生以了解如何使用本软件辅助您管理糖尿病。对于任何有关于您的糖尿病护理方案的问题，请咨询医生解决。

---

---

**注意：** 如果您是移植自其他罗氏诊断软件程序的用户，您可以使用本软件导入患者信息而不必再用手工来添加。请参见 [“共享信息”第55页](#) 来获取更多细节。

---

## 关于本手册

本手册是为那些熟悉糖尿病知识并且想更好的管控该疾病的人们而设计的。其内容包含着有关于软件的命令使用方法和产品特点等诸多信息。本手册是建立在事先假定您已经熟悉视窗®操作系统(Windows®)的相关操作并且能够熟练使用鼠标的基础之上的。

关于系统配置需求和安装本软件的有关信息，请参见：“软件入门指南”中的相关介绍。

请访问[www.ACCU-CHEK.com](http://www.ACCU-CHEK.com)网站，来查找有关于本软件的额外信息。

---

**注意：** 在本手册中，“血糖”和“血液葡萄糖”及(bG)的含义相同。

---

联系罗氏诊断有限公司

如果您在使用本软件的过程中，遇到任何问题，请查阅帮助系统或者“[附录 A: 故障诊断与解决](#)”第57页。如果您仍旧无法解决该问题，您可以向罗氏诊断有限公司求助。

- 请您在血糖仪表的背面或者与该仪表一起提供的信息资料中查找罗氏诊断有限公司的联系方式，并与之通电话咨询此问题。

---

**注意：** 罗氏诊断有限公司不推荐您尝试使用罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件以外的应用程序来访问或者更改您的数据库。罗氏诊断有限公司也不对罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件以外的应用程序对数据处理之后，对您所造成的任何影响承担责任。如果您对以上声明有任何疑问，请联系您的罗氏产品代理人。

---

# 获取帮助

## 使用本软件

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 启动本软件	<a href="#">“启动罗康全®血糖管理系统— —糖尿病护理软件” 第13页</a>
▪ 使用帮助系统	<a href="#">“使用帮助系统” 第14页</a>
▪ 使用工具栏按钮	<a href="#">“使用工具栏上的按钮” 第15页</a>
▪ 使用快捷方式	<a href="#">“使用快捷方式来巡游” 第16页</a>
▪ 使用右键菜单	<a href="#">“使用右键菜单来巡游” 第18页</a>
▪ 选择患者	<a href="#">“选择患者” 第18页</a>
▪ 更改系统选项	<a href="#">“更改系统选项” 第19页</a>
▪ 备份和恢复文件	<a href="#">“保护您的信息安全” 第20页</a>
▪ 关闭本软件	<a href="#">“关闭罗康全®血糖管理系统— —糖尿病护理软件” 第21页</a>

## 添加血糖测量结果

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 从您的仪表下载血糖测量结果	<a href="#">“传输仪表测量结果到您的计算机” 第21页</a>
▪ 从其他软件程序导入测量结果	<a href="#">“从罗康全®掌上型血糖管理软件导入数 据文件” 第25页 以及 “从罗氏Accutivity和 Camit程序导入数据文件” 第26页</a>
▪ 手工添加测量结果	<a href="#">“人工添加血糖测量结果” 第27页</a>

## 更改血糖测量结果

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 查看测量结果	<a href="#">“查看您的血糖测量结果” 第29页</a>
▪ 更改测量结果	<a href="#">“更改血糖测量结果” 第30页</a>
▪ 删除测量结果	<a href="#">“删除血糖测量结果” 第30页</a>

使用报告

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 选择要查看的报告	<a href="#">“选择报告” 第31页</a>
▪ 了解统计数据	<a href="#">“了解报告的统计数据” 第32页</a>
▪ 日平均分布报告	<a href="#">“日平均分布报告” 第34页</a>
▪ 周平均分布报告	<a href="#">“周平均分布报告” 第36页</a>
▪ 低血糖测量值报告	<a href="#">“低血糖测量值报告” 第38页</a>
▪ 日志记录报告	<a href="#">“日志记录报告” 第39页</a>
▪ 指标范围报告	<a href="#">“指标范围报告” 第41页</a>
▪ 趋势图报告	<a href="#">“趋势图报告” 第43页</a>
▪ 单页汇总报告	<a href="#">“单页汇总报告” 第44页</a>
▪ 打印空白日志记录页	<a href="#">“打印空白记录表” 第45页</a>
▪ 保存自定义报告	<a href="#">“使用自定义报告” 第46页</a>

患者

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 选择患者	<a href="#">“选择患者” 第18页</a>
▪ 添加患者	<a href="#">“添加患者” 第46页</a>
▪ 查看患者信息	<a href="#">“查看、更改和打印患者信息” 第47页</a>
▪ 更改患者信息	<a href="#">“查看、更改和打印患者信息” 第47页</a>
▪ 打印患者信息	<a href="#">“查看、更改和打印患者信息” 第47页</a>
▪ 删除患者	<a href="#">“删除患者” 第49页</a>

患者的仪表列表

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 添加仪表	<a href="#">“添加仪表” 第49页</a>
▪ 删除仪表	<a href="#">“删除仪表” 第50页</a>
▪ 更改仪表名称	<a href="#">“更改仪表名称” 第50页</a>

设置和清除仪表

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 设置罗氏整合型仪表	<a href="#">“设置仪表” 第50页</a>
▪ 清除仪表存储器	<a href="#">“清除仪表存储器” 第53页</a>
▪ 打印仪表设置	<a href="#">“打印仪表设置” 第54页</a>

医生

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 查看医生列表	<a href="#">“查看医生列表” 第54页</a>
▪ 添加医生	<a href="#">“向医生列表中添加医生” 第54页</a>
▪ 更改医生信息	<a href="#">“更改医生的联系信息” 第54页</a>
▪ 删除医生	<a href="#">“从医生列表中删除医生” 第54页</a>

额外的资源

要了解以下内容...	...请阅读以下章节
▪ 共享您的信息	<a href="#">“共享信息” 第55页</a>
▪ 附录 A: 故障诊断与解决	<a href="#">“附录 A: 故障诊断与解决” 第57页</a>
▪ 附录 B: 词汇表	<a href="#">“附录 B: 词汇表” 第65页</a>
▪ 附录 C: 关于时间段	<a href="#">“附录 C: 关于时间段” 第67页</a>

启动罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件

- 1 在任务栏上，点击**开始**按钮。
- 2 用鼠标指向**程序**。
- 3 再指向**ACCU-CHEK Compass**。
- 4 然后点击**ACCU-CHEK Compass**。  
-或者-
  - 直接双击桌面上的ACCU-CHEK Compass快捷方式图标。

---

**注意：**如果有多位患者使用本软件，则**患者列表**对话框会被显示出来。请您从该列表中选择一位患者。更多细节，请详见[“选择患者”第18页](#)。

---

## 当您首次启动本软件系统时

一系列交互式对话框将帮助您建立首位患者的档案(更多细节，请详见[“添加患者”第46页](#))。请您务必确认如下的信息：


- 和仪表数据连接电缆配用的串行端口(也可称之为：“通信端口”或者“COM端口”)。
- 显示血糖测量结果时所使用的血糖计量单位(mg/dL或者mmol/L)。
- 在糖尿病护理方案中使用的碳水化合物转换(更多细节，请详见[“更改系统选项”第19页](#))。
- 您选定的碳水化合物转换必须与您的仪表中使用的碳水化合物转换相一致。如若不一致，则您从仪表上下载的血糖测量结果将不能显示出正确的碳水化合物数值。

您还可以使用本软件添加如下的信息：

- 您的联系地址。
- 患者 ID。
- 为您提供治疗服务的医生。
- 血糖指标控制范围。
- 低血糖限制。
- 胰岛素使用类型。
- 每个时间段的起始时间(请详见[“附录 B：词汇表”第65页](#))。
- 工作日和休息日(请详见[“附录 B：词汇表”第65页](#))。
- 事件属性(请详见[“附录 B：词汇表”第65页](#))。

## 使用帮助系统

本帮助系统对罗康全®血糖管理系统软件的功能和产品特点做了详细的说明。您可以在本软件中通过以下各种途径来访问帮助系统：

- 在任何对话框中点击**帮助**按钮。
- 按**F1**键来查阅对应于当前激活窗口、对话框或者报告的帮助主题。
- 用鼠标指向软件菜单中的任一命令选项并按**F1**键。
- 点击工具栏上的图标来查看帮助目录和索引。
- 点击菜单栏上的**帮助**选项，来查看帮助目录和索引以及本软件的版本号。
- 用鼠标指向工具栏上的按钮，来查看稍后弹出的，对应于各个按钮的简略描述。

### 更改帮助主题的字体的尺寸





- 1 请在帮助主题窗口中，点击**选项**菜单。
- 2 用鼠标指向**字体**选项，然后点击**小**、**正常**或者**大**选项，来调整字体的显示尺寸。




### 使用工具栏上的按钮

对于您经常要频繁使用到的命令，使用工具栏上的按钮可以快速地访问它们。



图 1 罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件工具栏

点击如下按钮...	...做如下之用途
	显示患者列表。
	显示患者信息。
	打印当前报告。
	下载仪表数据。更多细节，请详见 <a href="#">“传输仪表测量结果到您的计算机”第21页</a> 。

点击如下按钮...	...做如下之用途
	设置仪表。更多细节，请详见 <a href="#">“设置仪表”第50页</a> 。
	启动自动导入。更多细节，请详见 <a href="#">“从罗康全®掌上型血糖管理软件导入数据文件”第25页</a> 。
	打开帮助系统。

## 显示或者隐藏工具栏

- 在**查看**菜单上，点击**工具栏**选项。

## 使用快捷方式来巡游

对于您经常要频繁使用到的报告和命令，使用导航栏上的快捷方式可以快速地访问它们。

### 使用导航栏上的快捷方式

- 1 点击相应的组。
- 2 点击组内的快捷方式图标。

导航栏中的快捷方式被本软件分类整理到如下的组中：

- 罗康全血糖管理(组)  
为本软件的四种指令显示着其对应的快捷方式：欢迎、下载仪表数据、日志数据和网络连接。
- 标准报告(组)  
为七种报告格式显示着其对应的快捷方式：单页汇总、日志记录、趋势图、日平均分布、周平均分布、指标范围和低血糖测量值。
- 自定义报告(组)  
显示着您曾经为自定义报告所创建的快捷方式。当您使用**存为自定义报告**命令来保存一份报告时，本软件会自动地将为该自定义报告所创建的快捷方式图标添加到该组中。更多细节，请详见[“使用自定义报告”第46页](#)。



- 我的快捷方式(组)

在该组中，您可以自行创建或者清除您经常要频繁使用到的快捷方式。更多细节，请详见[“创建快捷方式”第17页](#)。

## 使用网络链接

---

**注意：** 您必须拥有能够正常工作的因特网账户且您的计算机中安装有网页浏览器软件，例如：网景导航者或者微软IE浏览器软件。

---

- 1 在导航栏上的罗康全血糖管理组中，点击**网络链接**图标。
- 2 点击相应的链接按钮，来启动您的网页浏览器并打开您选定的链接。

## 显示或者隐藏导航栏

- 在**查看**菜单上，点击**导航栏**选项。

## 创建快捷方式

---

**注意：** 您可以从其他组中复制您要频繁使用到的快捷方式并将其粘贴到**我的快捷方式**组内。当然，您也可以从**我的快捷方式**组中自行清除它们。

---

- 1 在**罗康全血糖管理**、**标准报告**或者**自定义报告**组中的任一快捷方式图标上点击鼠标右键。
- 2 点击**复制快捷方式**选项。
- 3 点击**我的快捷方式**组。
- 4 在**我的快捷方式**组背景中，您要放置该快捷方式图标的位置处，点击鼠标右键。
- 5 点击**粘贴快捷方式**选项。

## 清除快捷方式

- 1 在**我的快捷方式**组中，您要清除的快捷方式图标上点击鼠标右键。
- 2 点击**清除快捷方式**选项。

# 使用右键菜单来巡游

使用右键菜单是您完成所需任务的一条便捷之路。右键菜单中的操作选项会随着您在软件中所处位置的变化而改变。

## 使用右键菜单

- 请使用鼠标右键，点击您要处理的项目(例如：在日志数据列表中的一条血糖测量结果)。

## 右键菜单使用示例：

- 在日志数据报告(点击**个人信息**菜单中的**日志数据**选项)中，右击其中的一条血糖测量结果，右键菜单上会显示出与更改或者删除该测量结果有关的操作选项。
- 在患者列表(点击**文件**菜单中的**患者列表**选项)中，右击其中的一位患者的姓名，右键菜单上会显示出与更改该患者的信息或者删除该患者有关的操作选项。
- 在导航栏上，对其中的一个快捷方式图标进行右击，可以复制该快捷方式。

# 选择患者


---

**注意：** *如果有多位用户共同使用本软件，那么您必须从**患者列表**对话框中，选择使用其中的一位患者。*

---

当您在**患者列表**对话框中选定您要使用的患者之后，该患者的数据记录将被打开。当您重新选择另外一位患者或者退出本软件时，该患者的数据记录将被自动关闭。

## 选择患者

- 1 在工具栏上，点击  图标。
- 2 双击列表中的患者姓名或者选中该患者的姓名并点击**打开**按钮。

该患者的姓名将会被显示在标题栏上。

---

**提示：** 如果您想在列表中查找一位患者，可以通过在姓氏文本框中键入该患者的姓氏的方式来进行查找。

---

# 更改系统选项

您可以更改如下的系统选项：

- 用于仪表连接的串行端口。
- 血糖(bG)计量单位。
- 碳水化合物转换。
- 自动导入路径。

## 更改系统选项

- 在**工具**菜单上，点击**系统选项**。

## 更改串行端口

- 点选一个未被其他串行设备占用的串行端口。

更多细节，请点击**帮助**选项。

## 更改血糖计量单位

- 点选一种您要在显示血糖测量结果时使用的血糖(bG)计量单位。

更多细节，请点击**帮助**选项。

---

**注意：** 如果您不清楚应该选用哪种计量单位，那么请您核对一下您的仪表所使用的血糖测量结果的计量单位或者直接接受系统默认的设置。您还可以向您的治疗医生进行咨询，来确定您应该使用的血糖计量单位类型，然后再对该选项进行相应的更改。

---

## 更改碳水化合物转换

---

**警告：** 您选定的碳水化合物转换必须与您的仪表中使用的碳水化合物转换相一致。如若不一致，则您导入的仪表测量结果将不能显示出正确的碳水化合物数值。

---

碳水化合物转换有助于您更好地理解您的医生就“如何使用食品交换份表？”问题对您所做的指导。请详见“[附录 B：词汇表](#)”第65页中对于“碳水化合物”所做的定义解释。若您想了解更详细的资料，请向您的医生咨询。

- 点选一种您的仪表所要使用的碳水化合物转换类型。

更多细节，请点击**帮助**选项。

---

**注意：** 如果您要使用的碳水化合物转换未被包含在列表当中，那么您可以向该列表中添加您的自定义碳水化合物转换。更多细节，请点击**帮助**选项。

---

关于对自定义碳水化合物转换所做的注释：

- 转换名称的长度最多可以包含20个字符，并且可以由数字和字母的任意组合来组成。
- 单位缩写的长度最多可以包含4个字符，并且可以由数字和字母的任意组合来组成。
- 您仅能够更改和删除您自己添加的自定义碳水化合物转换。

## 更改自动导入路径

自动导入路径是指在您的Palm®掌上电脑上的硬盘驱动器或者磁盘定位目录。如果您使用的是罗康全®掌上型血糖管理软件，则您的数据备份文件将会被保存到此目录中并且会被自动地导入到本软件中。更多细节，请详见 [“从罗康全®掌上型血糖管理软件导入数据文件” 第25页](#)。

- 在文本框中键入一个路径地址。  
-或者-
- 点击**浏览**按钮，来查找您的Palm®掌上电脑上的磁盘定位目录。

## 保护您的信息安全

为了保护您的数据信息安全，我们建议您定期备份您的数据文件。在备份您的数据文件时，不会从中删除您的任何数据信息。

---

**警告：** 当您对一个数据备份文件进行恢复操作时，本软件中当前的数据信息会被覆盖并改写。

---

## 备份文件

- 1 在**工具**菜单上，点击**备份数据库**选项。
- 2 如果必要的话，可以在**另存为**对话框中的**保存至**列表中点选一个驱动器和文件目录。
- 3 点击**保存**按钮。

## 恢复文件


- 1 在**工具**菜单上，点击**恢复数据库**选项。
- 2 如果必要的话，可以在**打开**对话框中的**查找范围**列表中点选一个驱动器和文件目录。
- 3 点击**打开**按钮。

---

**注意：** 如果恢复数据文件操作失败，当前的患者数据信息是不会被覆盖和改写的。

---

## 关闭罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件

- 在**文件**菜单上，点击**退出**选项。
- 或者-
- 点击程序右上角的  图标。

本软件会询问您是否备份所有的数据文件。

## 传输仪表测量结果到您的计算机

---

**注意：** 在本手册中，“传输”和“下载”的含义相同。

---

---

**注意：** 请查阅随您的罗氏仪表一起提供的用户手册或者设备介绍，来获取更多额外的有关于数据传输方面的详细资料。

---

要完成仪表测量结果的传输任务，需要进行如下几个步骤的操作：

- 1 [连接您的仪表到您的计算机。](#)
- 2 [启动数据传输。](#)
- 3 [更正任何与仪表设置有关的问题。](#)

- 4 [更正无效的测量结果。](#)  
-或者-  
[删除无效的测量结果。](#)
- 5 [\[可选项\] 检查测量结果。](#)
- 6 [\[可选项\] 更改测量结果的日期和时间。](#)
- 7 [\[可选项\] 删除测量结果。](#)
- 8 [\[可选项\] 打印测量结果。](#)
- 9 [保存测量结果。](#)
- 10 [取消数据下载。](#)

## 连接您的仪表到您的计算机


- 1 将仪表数据连接电缆插入到您计算机上的九针串行端口座上。“如何将电缆连接到您的仪表上？”请查阅在仪表连接操作指南中的相关介绍。

## 启动数据传输

---

**注意：** 在操作此步骤时，仪表中的测量结果会被传输到您的计算机中，但是，如果您不对其进行具体的保存操作的话，这些测量结果是不会被保存到本软件的数据库中的。

---

- 1 在工具栏上，点击  图标。
- 2 按照**准备仪表**对话框中的相关提示进行操作。

如果您的仪表未被登录，请查阅与该仪表一起提供的相关资料。

## 数据传输开始之前的检查工作

- 每次您都需要检查仪表电缆与串行端口之间的连接是否牢固可靠。仪表电缆连接不牢固是所有连接问题中最为常见的现象。
- 检查COM端口是否已经被其他应用程序或者串行设备占用，例如：鼠标、调制解调器、数码相机、扫描仪、掌上电脑或者其他外部设备。
- 检查仪表供电电池的电量是否充足。
- 检查连接电缆供电电池(如果有的话)的电量是否充足。
- 检查热同步®功能是否已经开启。
- 关闭其他无关的运行程序。

更正任何与仪表设置有关的问题

- 如果仪表未被指派给您  
您的患者记录中包含着一份仪表列表，所有已经指派给您的仪表的名称均包含在此列表中。如果仪表未被指派给您，那么您将不能从该仪表下载血糖测量结果。若要重新指派该仪表，请按照在**未指派的仪表**对话框中的相关提示进行操作。更多细节，请详见[“如果弹出‘未指派的仪表’对话框”第58页](#)。
- 如果仪表中的选项设置与本软件中与之对应的选项设置不一致  
如果仪表中的选项设置与本软件中与之对应的选项设置不一致，本软件会要求您将这些不相同的设置匹配成一致的。若要更正这些差异，请按照屏幕上的相关提示进行操作。更多细节，请详见[“与仪表进行通讯”第58页](#)。

更正无效的测量结果

如果有无效的测量结果被系统检测到，**仪表数据检查**对话框会被显示出来。无效的测量结果示例：无日期的测量结果(即月份或日期为空) 以及违反日期或者时间规则的测量结果。

---

**警告：** 本软件不能保存无效的测量结果。

---

- 1 在**仪表数据检查**对话框中，点击**转到下一条无效记录**按钮。
- 2 点击**编辑记录**按钮。
- 3 如果有必要的话，请键入或者选择新的日期。
- 4 点击**时间**箭头按钮，来增加或者减少小时或者分钟的数值。
- 5 点击**确定**按钮。

---

**注意：** 如果日期和时间未被设置，请在您的仪表中设置它们。如果日期和时间已经被正确设置，请点击**确定**按钮，来保存该测量结果。

---

删除无效的测量结果

---

**警告：** 本软件不能保存无效的测量结果。

---

- 1 在**仪表数据检查**对话框中，点中仪表数据列表中您要删除的测量结果。
- 2 点击**删除**按钮。
- 3 点击**是**按钮，来确认您本次的删除操作。

[可选项] 检查测量结果

- 在**下载概要**对话框中，点击**检查**按钮。

如果	则表示：
事件和杂项列中显示有“过期的试纸”字样标记。	该血糖测量值是使用有效期限已满的试纸测试得到的。该血糖测量结果有可能是不可信的。更多介绍，详见与该仪表一起提供的信息资料。
事件和杂项列中显示有“电量低”字样标记。	该血糖测量值是在仪表供电电池电量不足的状态下测试得到的。更多介绍，详见与该仪表一起提供的信息资料。
事件和杂项列中显示有“温度”字样标记。	该血糖测量值是在环境温度高于或者低于试纸的允许使用温度范围的状态下测试得到的。更多介绍，详见与该仪表一起提供的信息资料。
事件和杂项列中显示有“已用过的试纸”字样标记。	该血糖测量值是使用局部已经被使用过的试纸测试得到的。该血糖测量结果有可能是不可信的。更多介绍，详见与该仪表一起提供的信息资料。

记录胰岛素泵信息

某些型号的仪表可以检索到如下的胰岛素泵信息：

- (追加)大剂量。
- 方波给予量。
- 临时基础量。
- 酮体。
- 糖化血红蛋白(HbA1c)。

当您从仪表下载血糖测量结果之后，这些信息会被立即显示在仪表数据检查对话框中。您必须打印输出一份报告以便今后能够保留这些数据信息。更多细节，请详见 [“\[可选项\] 打印测量结果” 第25页](#)。

[可选项] 更改测量结果的日期和时间

- 1 在**仪表数据检查**对话框中，点中仪表数据列表中您要更改的测量结果，然后再点击**编辑记录**按钮。
- 2 键入或者选择新的日期。
- 3 若要更改时间，请键入或者选择小时或者分钟的数值，然后再点击**确定**按钮。



## [可选项] 删除测量结果

- 1 在**仪表数据检查**对话框中，点中仪表数据列表中您要删除的测量结果。
- 2 点击**删除**按钮。
- 3 点击**是**按钮，来确认您本次的删除操作。

## [可选项] 打印测量结果

- 在**仪表数据检查**对话框中，点击**打印**按钮。

## 保存测量结果

- 1 在**下载概要**对话框中，点击**保存**按钮，来保留刚才传输的结果并将其存储到本软件中。
- 2 如果您正在传输的任何仪表测量结果与现有结果拥有相同的时间和日期，则本软件会向您提出询问信息：“您要用这些测量结果替换罗康全血糖管理系统中的现有结果吗？”
  - 要保存您刚才传输的仪表测量结果，请点击**是**按钮。
  - 要保存先前已存储的或者已被编辑过的旧测量结果，请点击**否**按钮。

## 取消数据下载

- 在**下载概要**对话框中，点击**取消**按钮。

刚才传输的仪表测量结果将会被从您的计算机中删除，而不是从您的仪表中删除。

# 从罗康全®掌上型血糖管理软件导入数据文件

本软件可以导入罗康全®掌上型血糖管理软件的数据备份文件，并将其存储到您的台式计算机中。

## 使用自动导入

- 1 请确认您已经在罗康全®掌上型血糖管理软件中对您最新的血糖测量结果进行了同步操作，正如其在“罗康全®掌上型血糖管理软件用户手册”中阐明的那样。
- 2 请确认自动导入路径已经正确指向了您的Palm®掌上电脑中的磁盘定位目录。

**3** 在**工具**菜单上，点击**启动自动导入**选项。

-或者-

退出并重新启动本软件。

罗康全®掌上型血糖管理软件的数据备份文件将被自动地导入到本软件系统中。

## 检查自动导入路径

**1** 在**工具**菜单上，点击**系统选项**。

**2** 如果自动导入路径不正确，请您在文本框中重新键入正确的路径。

-或者-

点击**浏览**按钮，来查找您在Palm®掌上电脑中的磁盘定位目录。

---

**提示：** 如果未能自动导入您的数据文件，请您尝试按照 [“导入CEF格式的文件” 第27页](#) 中的相关介绍，进行操作。

---

## 从罗氏Accutivity和Camit程序导入数据文件

从罗氏Accutivity和Camit程序导入数据文件，需要如下两个步骤：

**1** [将您的Accutivity或Camit格式的文件转换为CEF格式。](#)

**2** [导入CEF格式的文件。](#)

将您的Accutivity或Camit格式的文件转换为CEF格式

您可以通过本软件所包含的数据库转换工具组件，来创建CEF格式的文件。被导入的CEF文件中可以包含一位或者多位患者的数据信息。

**1** 在Windows任务栏上，点击**开始**按钮。

**2** 用鼠标指向**程序**。

**3** 再指向**ACCU-CHEK Compass**。

**4** 点击**ACCU-CHEK Compass转换工具**。

**5** 在**输入文件夹**框中，为您要转换格式的数据文件键入其所在的目录路径。

-或者-

点击**浏览**按钮，进行选择。

- 对于Camit S格式，其默认的文件输入目录是： C:\Camit\_3。
- 对于适用于Windows系统的Camit格式，其默认的文件输入目录是： C:\Camit\Data。
- 对于Accutility格式，其默认的文件输入目录是： C:\Accutil。

6 在**输出文件夹**框中，为转换格式完成后的数据输出文件键入其输出目录路径。

-或者-

点击**浏览**按钮，进行选择。

---

**注意：** 本软件将以基于月份和日期的样式自动的为格式转换操作完成后的文件指派文件名，例如：**May\_6.CEF**。如果转换工具提示输出文件已经存在，那么请您删除或者重新命名当前文件。

---

7 点击**开始**按钮，来启动转换操作。

---

**注意：** 在从适用于Windows 系统的Camit S和 Camit 软件转换碳水化合物信息时，需要事先给定一个交换因数。请在需要提供交换因数的区域，输入每碳水化合物单位所对应的碳水化合物的克数数值。此数值将作为转换所需的交换因数。

---

## 导入CEF格式的文件

- 1 启动罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件。
- 2 在**工具**菜单上，点击**导入患者数据**选项。
- 3 如果有必要的话，可以在**打开**对话框中的**查找范围**列表中点选一个驱动器和文件目录。
- 4 双击您要导入的CEF文件。
- 5 按照屏幕上的提示进行操作。
- 6 检查在**导入概要**窗口中显示的信息。
- 7 点击**继续**按钮，来完成本次数据文件的导入操作。

## 人工添加血糖测量结果

您可以向您的日志数据中手工添加血糖测量结果。您必须输入该测量结果的日期和时间。其他的所有信息，均为可选项。

## 手工添加测量结果

- 1 在**个人信息**菜单上，点击**日志数据**选项。
- 2 在**日志数据**窗口中，点击**添加记录**按钮。
- 3 键入或者选择您要添加的血糖测量结果的测试日期。
- 4 若要更改测试时间，分别选中小时或者分钟，然后再点击**时间**箭头按钮。
- 5 在**(血)糖**标题下，键入或者选择该血糖测量结果的测试数值。
- 6 为该测量结果点选**(血)糖**或者一种质控校验级别属性(请详见[“附录 B：词汇表”第65页](#)，来获取更多关于质控校验的信息)。
- 7 当您获得的血糖测量结果是相对于进餐时间时，请在时间段列表中，点选描述与之最为贴切的时间段。

您选定的时间段所划定的时间范围不需要和您进行该次血糖测试的实际时间保持绝对的一致。请详见[“选择时间段”第28页](#)中的示例。

- 8 在**胰岛素**标题下，为您使用的每一种胰岛素类型键入或者选择其对应的使用剂量。

---

**注意：**在添加胰岛素使用剂量之前，您必须先选定胰岛素类型。更多细节，请详见[“查看、更改和打印患者信息”第47页](#)。

---

- 9 在**碳水化合物**标题下，键入或者选择对应单位下您的碳水化合物摄取量。
- 10 在**运动**标题下，点击与该血糖测量结果对应的运动强度等级。  
-或者-  
选择运动持续时间的长度。
- 11 在**事件**标题下，您最多可以为该血糖测量结果点选四种已发生的事件类型。
- 12 点击**确定**按钮，将该血糖测量结果添加到您的日志数据列表中。

## 选择时间段

当您选择时间段时，应根据获得该血糖测量值的时间相对于进餐时间之间的关系来选择描述与之最贴切的那个时间段(关于时间段的详细解释，请详见[“附录 B：词汇表”第65页](#))。您选定的时间段所划定的时间范围不需要和您进行该次血糖测试的实际时间保持绝对的一致。

示例:

- “早餐前”时间段划定的是介于上午6点30分和上午8点之间的一段时间。您在上午7点钟起床并在进餐之前检测得到了一个血糖测量值。那么您应该为这个血糖测量值选择“早餐前”时间段。
- “早餐前”时间段划定的是介于上午6点30分和上午8点之间的一段时间，而“早餐后”时间段则划定的是介于上午8点和上午11点之间的一段时间。您在上午9点钟起床并在进餐之前检测得到了一个血糖测量值。那么您仍旧应该为这个血糖测量值选择“早餐前”时间段，因为您获得这个血糖测量值的时间是在吃早餐之前。

---

**注意:** 在本软件中使用的时间段名称与其在罗氏整合型仪表上使用的名称是不相同的。更多细节，请详见“[附录 B: 词汇表](#)”第65页。若您将时间段遗留为空，本软件将首先与进餐有关联的事件(若有的话)为基础，来为该血糖测量结果指派时间段。否则，本软件将以您实际进行该次血糖测试的时间为基础来为该血糖测量结果指派时间段。

---

## 查看您的血糖测量结果

日志数据报告显示着您具体的血糖测量结果。您可以查看所有的血糖测量结果或者查看在一个指定的时间范围之内的血糖测量结果的子集。

查看所有的血糖测量结果

- 在**个人信息**菜单上，点击**日志数据**选项。

血糖实际测试日期距离您本次查看操作日期最近的血糖测量结果会被显示在日志数据表的最上端。

查看血糖测量结果的子集

- 1 在**个人信息**菜单上，点击**日志数据**选项。
- 2 在**时间范围**列表中，点选一个时间范围。
- 3 [可选项] 点击**特定的日期范围**选项，然后再点击**日历**图标，键入或者选择该日期范围的起始和结束日期。

起始日期必须早于结束日期。

---

**注意:** 若要获取更多关于**事件和杂项**列的信息，请详见“[在下载概要对话框中，点击检查按钮。](#)”第24页。

---

# 更改血糖测量结果

---

**注意：** 您不能更改该血糖测量结果的测量值、测试时间或者测试日期并且在添加胰岛素使用剂量之前，您必须先选定胰岛素类型。请详见[“查看、更改和打印患者信息”第47页。](#)

---

## 更改测量结果及其附加的信息

- 1 在**个人信息**菜单上，点击**日志数据**选项。
- 2 在**日志数据**中，点中您要更改的血糖测量结果。
- 3 点击**编辑记录**按钮。

您可以更改如下的信息：

- 时间段。
- 胰岛素使用剂量。
- 碳水化合物。
- 运动。
- 事件。

---

**注意：** 若要获取更多关于时间段、胰岛素使用剂量、碳水化合物和事件的信息，请详见[“附录 B：词汇表”第65页。](#)

---

# 删除血糖测量结果

您能够从本系统中删除任何血糖测量结果，不论该结果是否来自于手工录入、导入或者下载自仪表。

---

**警告：** 当您删除血糖测量结果时，它们将从您的计算机中被永久地删除，并且不能再被恢复。

---

删除一个单独的或者成组的测量结果

- 1 在**个人信息**菜单上，点击**日志数据**选项。
- 2 在**日志数据**列表中，点中您要删除的血糖测量结果。
  - 如果您要删除的测量结果多于一个，请按住**CTRL**键，然后再点选您要删除的每一个测量结果。
  - 如果您要删除彼此互相毗邻的一组测量结果，请点中您要删除的第一个测量结果，然后按住**SHIFT**键，再点中您要删除的最后一个测量结果。
- 3 点击**删除记录**按钮。
- 4 点击**是**按钮。

您选中的数据记录将会被删除。

-或者-

点击**否**按钮。

取消删除数据记录操作，并返回到日志数据屏幕。

选择报告

使用报告

- 若要显示或者隐藏**报告设置**对话框，请点击**查看**菜单上的**报告设置**选项。
- 若要显示或者隐藏**报告图例**，请点击**查看**菜单上的**报告图例**选项。
- 若要获取更多关于报告统计数据的信息，请详见[“了解报告的统计数据”第32页](#)。

使用如下报告...	...做如下之用途
日平均分布	查看一天之中的每一个时间段所对应的血糖测量结果。请详见 <a href="#">“日平均分布报告”第34页</a> 。
周平均分布	查看一周之中的每一天所对应的血糖测量结果。请详见 <a href="#">“周平均分布报告”第36页</a> 。
低血糖测量值	查看血糖测量结果和您的低血糖限制指标。请详见 <a href="#">“低血糖测量值报告”第38页</a> 。
日志记录	查看每一个时间段的血糖测量结果和对应的胰岛素使用剂量。请详见 <a href="#">“日志记录报告”第39页</a> 。

使用如下报告...	...做如下之用途
指标范围	查看血糖测量结果和血糖控制指标范围。请详见 <a href="#">“指标范围报告”第41页</a> 。
趋势图	查看血糖的动态趋势。请详见 <a href="#">“趋势图报告”第43页</a> 。
单页汇总	从其他报告中组合图表。请详见 <a href="#">“单页汇总报告”第44页</a> 。

## 了解报告的统计数据

在每份报告的底部都显示有三列报告统计数据：

- 第一列统计数据显示的是：血糖测量结果与血糖控制指标范围和低血糖限制指标之间的关系。
- 第二列统计数据显示的是：血糖测量结果中的最高、最低血糖测量值、血糖平均值以及极高和极低血糖值的数量。
- 第三列统计数据显示的是：血糖测量结果的总计测试次数，每天平均的血糖测试次数，以及标准偏差。

在此基础上，在日平均分布和周平均分布报告中还额外增加了两行统计数据：

- 上面的一行显示的是：在对应的时间范围内所进行的血糖测试次数。这里的时间范围是指：日平均分布报告中的任一时间段以及周平均分布报告中的任一天。
- 下面的一行显示的是：在对应的时间范围内的血糖(bG)平均值。如果对应的时间范围之内没有进行过血糖测试，那么血糖平均值为零。

以下列表罗列出了各种标题的名称及其对应的含义：

标题	含义
范围	是指您的血糖控制指标。
高于指标范围	是指高于您的血糖指标控制上限设定值的血糖测量结果。
介于指标范围	是指介于您的血糖指标控制上限和下限设定值之间的血糖测量结果。
低于指标范围	是指介于您的血糖指标控制下限和低血糖限制指标设定值之间的血糖测量结果。
低血糖(Hypo)	是指低于您的低血糖限制指标设定值的血糖测量结果。
测试次数	是指在相应血糖指标范围内的血糖测量结果的数量。
百分比	是指在相应血糖指标范围内的血糖测量结果相对于总测量次数所占的百分率。
最高血糖值	是指在选定时间范围内的血糖测量结果最高值。
最低血糖值	是指在选定时间范围内的血糖测量结果最低值。



标题	含义
平均血糖值	是指在选定时间范围之内的血糖测量结果的平均值。
极高血糖值的数量	是指因血糖含量极高而导致仪表无法进行正常测量的血糖测试的次数。
极低血糖值的数量	是指因血糖含量极低而导致仪表无法进行正常测量的血糖测试的次数。
总计#测试次数	是指在选定时间范围之内的血糖测量结果的总数量。
平均#每天测试次数	是指在选定时间范围之内的血糖测量结果的平均每天测试次数。它是对选定时间范围内所包含的全部天数的平均，并不特指具体到哪一天是否进行过血糖测试。
标准偏差	是指您的血糖测量结果值相对于血糖中间值(平均值)的离散程度。当标准偏差较小时，表示您的各个血糖测量结果值大小彼此都很接近。反之，当标准偏差较大时，表示您的各个血糖测量结果值大小彼此差距甚远。您的治疗医生会为您制定标准偏差的具体控制目标。

# 日平均分布报告

日平均分布报告显示着当前时间范围内每一个时间段的血糖测量结果的平均值和在最高和最低测量结果值之间的变化幅度。该报告可以依照您选定的血糖计量单位格式来显示测量结果。请详见[“更改系统选项”第19页](#)。以下图表用于解释报告中的各种符号及其含义：

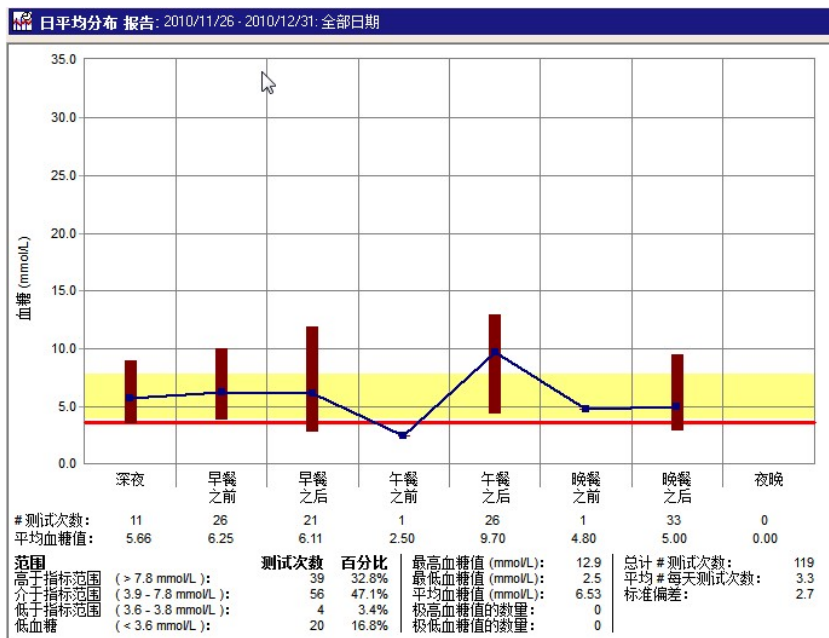




图 2 日平均分布报告

符号	含义
<div><div></div><div>指标血糖范围</div></div>	指标血糖范围。图表中被黄色底纹所覆盖的区域表示的是介于血糖下限控制指标和上限控制指标之间的血糖指标范围。
<div><div></div><div>低血糖限制</div></div>	低血糖限制。图表中的红色水平线条表示的是您体内血液中糖份含量过低的界限。
<div><div></div><div>平均值</div></div>	平均值。图表中被蓝色线条连接的实心小方块表示的是您的血糖测量结果的平均值。


符号	含义
 <b>范围</b>	范围。图表中的棕色条形区域表示的是介于血糖测量最高值和最低值之间的血糖变化幅度范围。不包含极高或者极低血糖值。
-或者-	
 <b>单独的血糖测量值</b>	单独的血糖测量值。图表中的空心小方块包含着各个单独的血糖测量结果值。

查看一天之中的每一个时间段的血糖测量结果

- 1 在**报告**菜单上，点击**日平均分布**选项。
- 2 在**报告设置**对话框中：  
点击**时间范围**箭头按钮，来选择您要查看的血糖测量结果的时间范围。  
-或者-  
若要选择特定的日期范围，请点击**特定的日期范围**选项，然后再点击**日历**图标。
- 3 点选起始和结束的日期。
- 4 点击**确定**按钮。
- 5 在**显示**标题下，点选如下选项的其中之一：  
**单独的血糖测量值**选项用于显示报告中的每一个血糖测量结果。  
-或者-  
**范围**选项用于显示报告中介于最低和最高测量结果之间的条形图示变化幅度。
- 6 在**血糖测量值来源于**列表中，点选您需要查看的血糖测量结果的天数范围。

**注意：** 在本软件中使用的时间段名称与其在罗氏整合型仪表上使用的名称是不相同的。更多细节，请详见[“附录 B：词汇表”第65页](#)。若要获取更多关于报告统计数据的信息，请详见[“了解报告的统计数据”第32页](#)。

打印报告

- 在工具栏上，点击 图标。

**注意：** 如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。

周平均分布报告

周平均分布报告显示着当前时间范围内一周当中每一天的血糖测量结果的平均值。该报告可以依照您选定的血糖计量单位格式来显示测量结果。请详见[“更改系统选项”第19页](#)。以下图表用于解释报告中的各种符号及其含义：

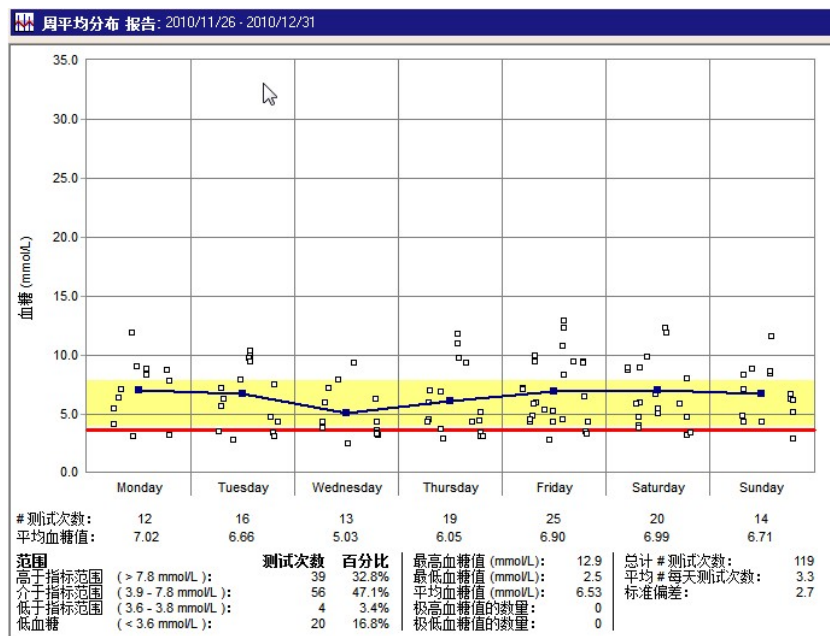


图 3 周平均分布报告

符号	含义
<div>指标血糖范围</div>	指标血糖范围。图表中被黄色底纹所覆盖的区域表示的是介于血糖下限控制指标和上限控制指标之间的血糖指标范围。
<div>低血糖限制</div>	低血糖限制。图表中的红色水平线条表示的是您体内血液中糖份含量过低的界限。
<div>平均值</div>	平均值。图表中被蓝色线条连接的实心小方块表示的是您的血糖测量结果的平均值。


符号	含义
<div><div></div><div>范围</div></div>	范围。图表中的棕色条形区域表示的是介于血糖测量最高值和最低值之间的血糖变化幅度范围。不包含极高或者极低血糖值。
-或者-	
<div><div></div><div>单独的血糖测量值</div></div>	单独的血糖测量值。图表中的空心小方块包含着各个单独的血糖测量结果值。

查看一周之中的每一天的血糖测量结果

- 1 在**报告**菜单上，点击**周平均分布**选项。
- 2 在**报告设置**对话框中：  
点击**时间范围**箭头按钮，来选择您要查看的血糖测量结果的时间范围。  
-或者-  
若要选择特定的日期范围，请点击**特定的日期范围**选项，然后再点击**日历**图标，点选起始和结束的日期，点击**确定**按钮。
- 3 在**显示**标题下，点选如下选项的其中之一：  
**单独的血糖测量值**选项用于显示报告中的每一个血糖测量结果。  
-或者-  
**范围**选项用于显示报告中介于最低和最高测量结果之间的条形图示变化幅度。

**注意：**若要获取更多关于报告统计数据的信息，请详见[“了解报告的统计数据”第32页](#)。

打印报告

- 在工具栏上，点击 图标。

**注意：**如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。

## 低血糖测量值报告

低血糖测量值报告显示着低于您的低血糖限制指标的血糖测量结果所占的百分率。

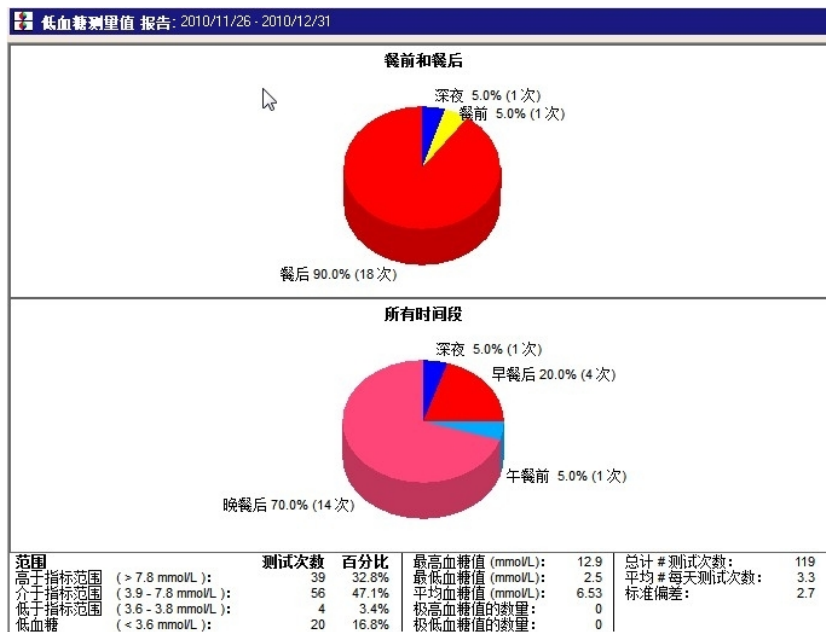


图 4 低血糖测量值报告

## 查看低血糖测量值报告

- 1 在**报告菜单**上，点击**低血糖测量值**选项。
- 2 在**报告设置**对话框中：

点击**时间范围**箭头按钮，来选择您要查看的血糖测量结果的时间范围。

-或者-

若要选择特定的日期范围，请点击**特定的日期范围**选项，然后再次点击**日历**图标，点选起始和结束的日期，点击**确定**按钮。

---

**警告：** 请向您的健康护理专家进行咨询，从而确定最适合您现行糖尿病疗法的低血糖限制指标值。您不能仅将“血糖测量结果是否低于低血糖限制指标”作为衡量您是否处于低血糖症兆的唯一标准。相反，您应该始终信赖您自己的身体征兆感觉和您的健康护理专家对您所做出的指导。


---

---

**注意：** 在本软件中使用的时间段名称与其在罗氏整合型仪表上使用的名称是不相同的。更多细节，请详见[“附录 B：词汇表”第65页](#)。若要获取更多关于报告统计数据的信息，请详见[“了解报告的统计数据”第32页](#)。

---

## 打印报告

- 在工具栏上，点击  图标。

---

**注意：** 如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。

---

## 日志记录报告

日志记录报告可以为当前已选定时间范围内的糖尿病护理方案中的各个时间段显示其各自对应的血糖测量结果和胰岛素使用剂量。该报告的格式类似于提供给仪表的自检日志册格式。您可以根据需要来设置您要查看的血糖测量结果的时间范围，例如：“过去的7天”或者“过去的14天”。

- 高于您的血糖上限控制指标值的血糖测量结果，将以**黑色粗体字**形式显示。
- 低于您的血糖下限控制指标值，并且达到或高于您的低血糖限制指标值的血糖测量结果，也将以**黑色粗体字**形式来显示。

- 低于您的低血糖限制指标值的血糖测量结果，将以**红色粗体字**形式显示。

日志记录 报告: 2010/11/26 - 2010/12/31											
mmol/L	深夜		早餐			午餐			晚餐		
	胰岛素	血糖值	胰岛素	血糖值		胰岛素	血糖值		胰岛素	血糖值	
				之前	之后		之前	之后		之前	之后
Fri 2010/11/26		7.2 7.1	28.0 Hmlg	9.5 10.0	4.3 5.3			12.9 12.3 9.5	24.0 Hmlg		9.5 9.4
Sat 2010/11/27		8.7 9.0	28.0 Hmlg	9.0	9.9 5.5			12.3 11.9	24.0 Hmlg		8.0
Sun 2010/11/28			28.0 Hmlg	8.3	8.9			11.6	24.0 Hmlg		6.3 6.7
Mon 2010/11/29			28.0 Hmlg	6.4	3.1			8.9	24.0 Hmlg		8.8
Tue 2010/11/30			28.0 Hmlg	7.2	7.9			10.0	24.0 Hmlg	4.8	
Wed 2010/12/1			28.0 Hmlg	7.2	7.9			9.4	24.0 Hmlg		6.3
Thu 2010/12/2			28.0 Hmlg	7.0	6.9 6.9			11.0 9.4	24.0 Hmlg		4.5
Fri 2010/12/3			28.0 Hmlg	6.0	5.4 2.8			4.6	24.0 Hmlg		6.5
Sat 2010/12/4			28.0 Hmlg	6.0	6.7			11.9 5.9	24.0 Hmlg		6.5
Sun 2010/12/5			28.0 Hmlg	7.1	4.4			8.4 8.6	24.0 Hmlg		6.2
Mon 2010/12/6			28.0 Hmlg	7.1	11.9 9.1				24.0 Hmlg		7.8
Tue 2010/12/7			28.0 Hmlg	6.3				9.8	24.0 Hmlg		6.7
Wed				6.0							3.6

图 5 日志记录报告

### 查看日志记录报告


- 在**报告**菜单上，点击**日志记录**选项。
- 在**报告设置**对话框中：

点击**时间范围**箭头按钮，来选择您要查看的血糖测量结果的时间范围。

-或者-

若要选择特定的日期范围，请点击**特定的日期范围**选项，然后再点击**日历**图标，点选起始和结束的日期，点击**确定**按钮。

### 打印报告

- 在工具栏上，点击  图标。

**注意：**如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。



# 指标范围报告

指标范围报告可以显示高于、介于和低于您的血糖指标控制范围以及低于您的低血糖限制指标的血糖测量结果分别所占的百分率。

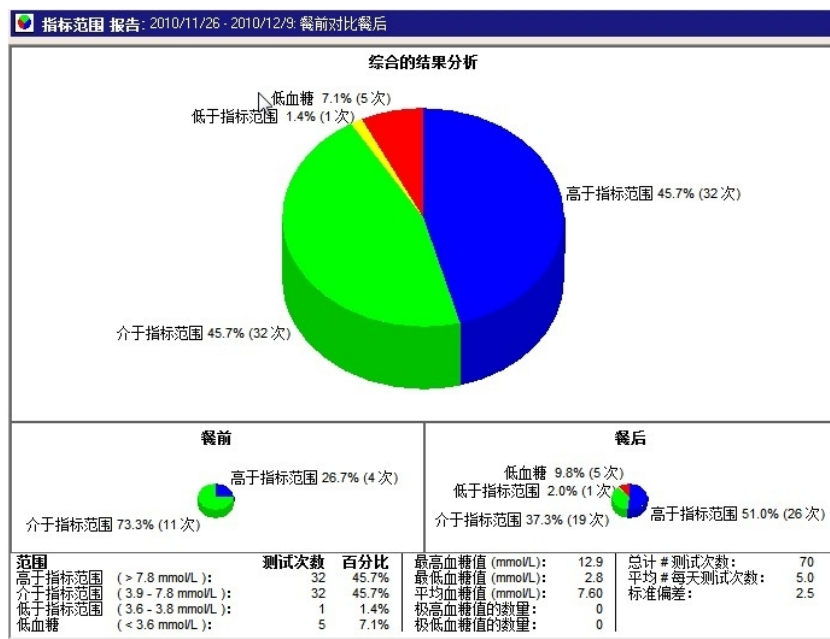


图 6 指标范围报告

## 查看血糖测量结果和指标范围

- 1 在**报告**菜单上, 点击**指标范围**选项。
- 2 在**报告设置**对话框中:

点击**时间范围**箭头按钮, 来选择您要查看的血糖测量结果的时间范围。

-或者-

若要选择特定的日期范围, 请点击**特定的日期范围**选项, 然后再点击**日历**图标, 点选起始和结束的日期, 点击**确定**按钮。


- 3 在**比较**列表中, 点选您要测量结果对比的项目。

---

**注意：** *综合的结果分析*图表中包含着指定的时间范围内的所有血糖测量结果。若要获取更多关于报告统计数据的信息，请详见[“了解报告的统计数据”第32页](#)。

---

## 打印报告

- 在工具栏上，点击 图标。

---

**注意：** 如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。

---

趋势图报告

趋势图报告显示着当前时间范围内每一天的血糖变化趋势。以下图表用于解释报告中的各种符号及其含义：

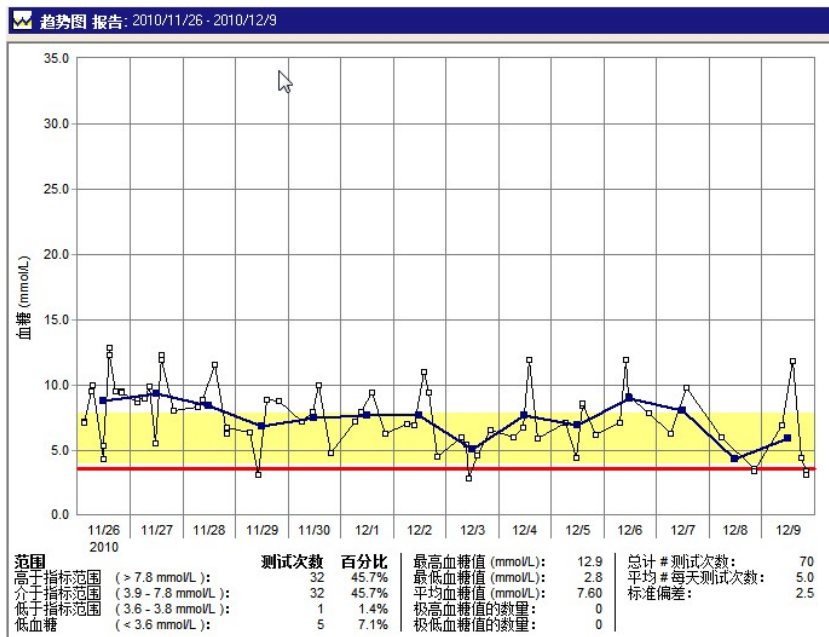


图 7 趋势图报告

符号	含义
<div>指标血糖范围</div>	指标血糖范围。图表中被黄色底纹所覆盖的区域表示的是介于血糖下限控制指标和上限控制指标之间的血糖指标范围。
<div>低血糖限制</div>	低血糖限制。图表中的红色水平线条表示的是您体内血液中糖份含量过低的界限。
<div>平均值</div>	平均值。图表中被蓝色线条连接的实心小方块表示的是您的血糖测量结果的平均值。
<div>范围</div>	范围。图表中的棕色条形区域表示的是介于血糖测量最高值和最低值之间的血糖变化幅度范围。不包含极高或者极低血糖值。
<div>-或者-</div>	
<div>单独的血糖测量值</div>	
<div>-和-</div>	单独的血糖测量值。图表中的黑色细线连接着各个单独的血糖测量结果值。
<div>单独的血糖测量值</div>	

## 查看血糖趋势报告

- 1 在**报告**菜单上，点击**趋势图**选项。
- 2 在**报告设置**对话框中：

点击**时间范围**箭头按钮，来选择您要查看的血糖测量结果的时间范围。

-或者-

若要选择特定的日期范围，请点击**特定的日期范围**选项，然后再点击**日历**图标，点选起始和结束的日期，点击**确定**按钮。


- 3 在**显示**标题下，点选如下选项的其中之一：
  - **单独的血糖测量值**选项用于显示报告中的每一个血糖测量结果。
  - **范围**选项用于显示报告中介于最低和最高测量结果之间的条形图示变化幅度。

---

**注意：**若要获取更多关于报告统计数据的信息，请详见[“了解报告的统计数据”第32页](#)。

---

## 打印报告

- 在工具栏上，点击  图标。

---

**注意：**如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。

---

## 单页汇总报告

单页汇总报告最多可以将三种不同类型的报告图表组合到一个页面中显示。

### 从其他报告中组合图表

- 1 在**报告**菜单上，点击**单页汇总**选项。
- 2 在**报告设置**对话框中：

点击**时间范围**箭头按钮，来选择您要查看的血糖测量结果的时间范围。


-或者-

若要选择特定的日期范围，请点击**特定的日期范围**选项，然后再点击**日历**图标，点选起始和结束的日期，点击**确定**按钮。

您所选定的时间范围将会被应用到单页汇总报告中所有的图表上。

- 3 点击**图表 1**标签。
- 4 在**可用的图表**列表中，点选您要组合到单页汇总报告中的第一种报告的类型。
- 5 为第一种报告选择其相关的设置。
- 6 点击**图表 2**标签。
- 7 在**可用的图表**列表中，点选您要组合到单页汇总报告中的第二种报告的类型。
- 8 为第二种报告选择其相关的设置。
- 9 点击**图表 3**标签。
- 10 在**可用的图表**列表中，点选您要组合到单页汇总报告中的第三种报告的类型。
- 11 为第三种报告选择其相关的设置。

## 打印报告

- 在工具栏上，点击  图标。

---

**注意：**如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。

---

## 打印空白记录表

填写空白记录表可以方便您保存一份手写的关于胰岛素使用剂量和血糖测量结果的记录。每页记录表上都留有可以满足您填写四周信息所需的空间。打印这些记录表以便您能及时的增补来自仪表的日志记录。

- 在**工具**菜单上，点击**打印空白记录表**选项。

# 使用自定义报告

## 保存自定义报告

- 1 在**报告**菜单上，点击您要将其保存为自定义格式的一种报告类型。
- 2 在**报告设置**对话框中，为该报告点选时间范围。
- 3 为该报告选择与之相关的其他报告设置选项。
- 4 在**报告**菜单上，点击**存为自定义报告**选项。
- 5 在**报告名称**框中，为这个自定义报告键入一个名称。
- 6 点击**确定**按钮。

一个为该自定义报告所创建的快捷方式图标将会被存储到导航栏上的**自定义报告**组中(请详见[“使用快捷方式来巡游”第16页](#))。同时，您为该自定义报告所命名的名称也会被添加到**报告**菜单栏上的**自定义报告**选项下。

## 查看自定义报告

- 1 在导航栏上，点击**自定义报告**组。
- 2 在该组中，点击您要打开的自定义报告所对应的快捷方式图标。

## 删除自定义报告


- 1 在导航栏上，点击**自定义报告**组。
- 2 在该组中，右击您要删除的自定义报告所对应的快捷方式图标。
- 3 点击**删除自定义报告**选项。

该报告 and 其所涉及的全部引用都将被删除。该报告所涉及的引用包括：该报告在**导航栏的自定义报告**组中对应的快捷方式(请详见[“使用快捷方式来巡游”第16页](#))、在**我的快捷方式**组中为该报告创建的任何快捷方式以及在**报告**菜单栏上的**自定义报告**选项下为该自定义报告所命名的报告名称。

# 添加患者

您每添加一位患者，本软件都会为该患者创建一个患者记录。该患者记录中包括：患者姓名、联系地址、出生日期、患者 ID、治疗医生姓名及联系信息、糖尿病护理方案等多项信息。

## 添加患者

- 1 在工具栏上，点击  图标。
- 2 点击**添加**按钮。
- 3 为您和您的治疗医生键入相关的信息，然后再点击**下一**按钮。

---

**注意：** 只有您的名字、姓氏和出生日期是必填项目，其他均为可选项。

---

- 4 [可选项] 键入或者选择血糖控制指标，然后再点击**下一**按钮。
- 5 [可选项] 点选胰岛素类型，然后再点击**下一**按钮。
- 6 [可选项] 为每一个**时间段**键入或者选择起始时间；为一周中的每一天点选**工作日**或者**休息日**属性；然后再点击**下一**按钮。
- 7 [可选项] 在**可用的事件**列表中，双击事件名称，用以标明您的健康状况或者活力状态。

**罗康全血糖管理系统事件**列表中最多可以容纳十五种事件 (请详见 [“附录 B：词汇表”第65页](#))。

---

**注意：** 如果您选择的事件种类与仪表中正在使用的事件种类不一致的话，那么在下次您与仪表进行通讯连接时，本软件会提示您进行匹配事件的操作。

---

- 8 若要退出**添加患者**对话框，请点击**完成**按钮。


---

**注意：** 如果您要打印您所添加的患者信息，请点击**添加患者**对话框中的**打印**按钮。

---

## 查看、更改和打印患者信息

### 查看患者信息

- 在工具栏上，点击  图标。

更改患者信息

- 更多细节，请在**患者信息**对话框的任一标签下，点击**帮助**按钮。

若要更改以下信息...	...请点击以下标签
您的联系信息或者您的医生列表	常规
血糖控制指标上限、下限和低血糖限制指标	指标
胰岛素类型及其名称缩写	胰岛素
时间段、工作日和休息日	时间段
选择事件	事件
您所使用的仪表	仪表

**注意：** 如果您使用的仪表是罗氏整合型系列仪表，并且您已经使用本软件设置了该仪表，那么在**胰岛素**标签下选择胰岛素类型的操作将开启您仪表中的胰岛素特征联机注册功能。

向您的医生列表中添加医生

- 1 在**常规**标签下，点击**添加**按钮。
- 2 点中**医生列表**中所列的一位医生的姓名，然后再点击**确定**按钮。

**注意：** 如果该列表中没有包含您期望添加的医生，那么您可以通过点击**添加**按钮，来向该列表中添加一位新医生。请详见[“向医生列表中添加医生” 第54页](#)。

从您的医生列表中删除医生

- 1 在**常规**标签下，点中**医生列表**中所列的一位医生的姓名。
- 2 点击**删除**按钮。

打印您的患者信息

- 在**文件**菜单上，点击**打印患者信息**选项。



# 删除患者

**警告：** 删除患者操作将永久地清除该患者的全部信息，包括他的血糖测量结果。

## 删除患者


- 1 在工具栏上，点击  图标。
- 2 点中列表中您要删除的患者姓名，然后再点击**删除**按钮。

# 添加仪表

每位患者的记录中都包含着一份他所使用的仪表的名称列表。您最多可以添加三部仪表到您的仪表列表中。您必须对您所添加的每部仪表都进行命名操作，并且您为仪表所命名的名称不能与您的仪表列表中已有的其他任何仪表名称相同。

## 向您的仪表列表中添加仪表

**注意：** 在为仪表命名时，请您为其选择实用的名称，例如：“办公室用仪表”或者“家用仪表”。


- 1 将仪表数据连接电缆插入您计算机上的九针串行端口座上。
- 2 在工具栏上，点击  图标。
- 3 点击**仪表**标签。
- 4 点击**添加**按钮。
- 5 按照屏幕上的提示进行操作。

仪表名称的长度最多可以包含40个字符，并且可以由数字和字母的任意组合来组成。

**注意：** 如果仪表中的选项设置与本软件中与之对应的选项设置不相同的话，本软件会要求您将这些设置选项匹配成一致的。若要更正这些差异，请按照屏幕上的相关提示进行操作。更多细节，请详见[“与仪表进行通讯”第58页](#)。


## 删除仪表

从您的仪表列表中删除仪表

- 1 在工具栏上，点击 图标。
- 2 点击**仪表**标签。
- 3 点中您要删除的仪表名称。
- 4 点击**删除**按钮。

## 更改仪表名称

更改仪表名称

- 1 在工具栏上，点击 图标。
- 2 点击**仪表**标签。
- 3 双击您要更改的仪表名称。
- 4 在**仪表名称**框中键入一个新的名称，然后再点击**确定**按钮。

## 设置仪表

设置罗氏整合型仪表

您可以使用本软件设置以下任何型号的罗氏整合型仪表：

- ACCU-CHEK Complete
- ACCU-CHEK Sensor Complete
- Accutrend Sensor Complete
- Advantage Complete
- AccuSoft Advantage Complete

仪表中可以被设置的信息包括：您的日志默认值、语言、时间和日期格式、胰岛素泵曲线图和提示信息。

---


**注意：**对于任何您未进行更改的设置选项，本软件都会将本系统对其默认的缺省设置发送到您的仪表上。

---

要设置您的仪表，需要进行如下几个步骤的操作：

- 1 [准备开始。](#)
- 2 [选择语言和格式选项。](#)
- 3 [添加、更改或者删除胰岛素泵信息。](#)
- 4 [添加提示信息或者关闭提示信息显示。](#)
- 5 [更改您的日志默认值。](#)
- 6 [发送设置到仪表。](#)

准备开始

- 1 在工具栏上，点击  图标。
- 2 在**选择仪表设置**对话框中，点中**罗氏整合型**仪表组，然后再点击**确定**按钮。

选择语言和格式选项

- 1 在**仪表设置**对话框中，点击**常规**标签。
- 2 根据您的个人喜好，来设置相关的选项。

添加、更改或者删除胰岛素泵信息

- 1 在**仪表设置**对话框中，点击**胰岛素泵**标签。
- 2 点中**注册泵信息**复选框。
- 3 点选其中的一个**曲线图**标签，然后为其输入相关的信息。

您最多可以创建四份曲线图，更多细节，请点击**帮助**按钮。

---

**注意：**胰岛素泵时间段与在[“附录 B：词汇表” 第65页](#)中所描述的时间段无关。

---

- 4 在**激活曲线图**列表中，点选您要发送给仪表的曲线图的名称。

添加提示信息或者关闭提示信息显示

- 在**仪表设置**对话框中，点击**提示**标签。  
更多细节，请点击**帮助**按钮。

---

**注意：** *您必须准确地选择10条提示信息。*

---

### 更改您的日志默认值

该日志中包含着为每个时间段设置的胰岛素使用剂量、运动、碳水化合物和事件信息。您可以根据您的实际需要来设置各个时间段的系统默认糖尿病护理方案。当您进行血糖测试时，仪表会为测试得到的血糖测量值匹配一个恰当的时间段，同时您为该时间段所设置的日志默认值也会被添加到该仪表测量结果中。

- 在**仪表设置**对话框中，点击**日志默认值**标签，然后再为每个时间段输入相关的信息。更多细节，请点击**帮助**按钮。

---

**注意：** *本软件中使用的时间段名称与其在罗氏整合型仪表上使用的名称是不相同的。更多细节，请详见[“附录 B：词汇表” 第65页](#)。*

---

### 发送设置到仪表

---

**注意：** *您也能够用手工来设置您的仪表。如果您要这样做，请参考与该仪表一起提供的信息资料。*

---

- 1 将仪表数据连接电缆插入您计算机上的九针串行端口座上。
- 2 点击**发送设置到仪表**按钮。
- 3 按照屏幕上的提示进行操作。

---

**注意：** *如果仪表中的选项设置与本软件中与之对应的选项设置不相同的话，本软件会要求您将这些设置选项匹配成一致的。若要更正这些差异，请按照屏幕上的相关提示进行操作。更多细节，请详见[“与仪表进行通讯” 第58页](#)。*

---

---

**提示：**若要打印设置选项，请点击**打印**按钮。

---

## 清除仪表存储器

### 清除仪表存储器

---

**警告：**我们建议您在清除仪表存储器之前，应先从该仪表下载血糖测量结果。一旦仪表存储器被清空，那么其中存储的血糖测量结果将无法再被恢复。

---

- 1 将仪表数据连接电缆插入您计算机上的九针串行端口座上。
- 2 在**仪表**菜单上，点击**清除仪表存储器**选项。
- 3 按照**准备仪表**对话框中显示的相关提示进行操作。

如果您所使用的仪表型号未在该对话框列表中列出，请参考与该仪表一起提供的信息资料。

- 如果仪表未被指派给您  
在您的患者记录中包含着一份您所使用的仪表的名称列表，所有已经指派给您的仪表的名称均包含在此列表中。如果该仪表未被指派给您，那么您将不能清除此仪表的存储器。若要重新指派该仪表，请按照在**未指派的仪表**对话框中的相关提示进行操作。更多细节，请详见 [“如果弹出‘未指派的仪表’对话框”第58页](#)。
- 如果仪表中的选项设置与本软件中与之对应的选项设置不一致  
如果仪表中的选项设置与本软件中与之对应的选项设置不一致，本软件会要求您将这些不相同的设置匹配成一致的。若要更正这些差异，请按照屏幕上的相关提示进行操作。更多细节，请详见 [“与仪表进行通讯”第58页](#)。

# 打印仪表设置

## 打印仪表设置报告

您可以打印输出一份仪表设置报告，而不需要将仪表连接到您的计算机上。

- 在**仪表**菜单上，点击**打印仪表设置**选项。

# 查看、添加、更改和删除医生信息

本软件中所使用的医生姓名及其联系信息均被包含在医生列表中。

---

**注意：** 如果您要将医生的相关信息存储到本软件中，请阅读本章节。

---

## 查看医生列表

- 在**文件**菜单上，点击**医生列表**选项。

## 向医生列表中添加医生

- 1 在**文件**菜单上，点击**医生列表**选项。
- 2 点击**添加**按钮。
- 3 键入医生的姓名和联系信息，然后点击**确定**按钮。

## 更改医生的联系信息

- 1 在**文件**菜单上，点击**医生列表**选项。
- 2 点中列表中的医生姓名，然后点击**编辑**按钮。
- 3 更改该医生的联系信息，然后点击**确定**按钮。

## 从医生列表中删除医生

- 1 在**文件**菜单上，点击**医生列表**选项。
- 2 点中列表中的医生姓名，然后点击**删除**按钮。

---

**注意：**如果您从医生列表中删除了一位医生，那么位于所有患者的医生列表中的该名医生的信息都将被清除。

---

## 共享信息

### 导出信息

导出您的数据信息是一项很有益处的工作，因为它将有助于您：

- 通过使用本软件或者**Camit Pro**软件来同健康护理专家共享您的数据信息。
- 使用其他软件程序分析您的数据信息，例如：微软公司的**Excel**软件。

本软件允许您以**CEF(Camit Export Format)**格式和**CSV(Comma-Separated Values逗号分隔值)**格式导出数据文件，但是仅允许您导入**CEF**格式的数据文件。

---

**注意：**罗康全<sup>®</sup>血糖管理系统—糖尿病护理软件的导出文件遵从于如下的**CSV**格式规范：带有逗点分隔值的**ASCII**码(或者纯文本)文件格式；句点起到了十进制分隔符的作用并且双引号围绕着字母和数字式字符。本**CSV**格式规范或许有别于美国之外的地区所使用的**CSV**格式规范。

---

每个**CEF**或者**CSV**文件仅允许您导出一位患者的信息。您可以为要导出的数据信息选择日期范围。**CSV**格式的导出文件将使用您在**系统选项**对话框中设定的计量单位(请详见[“更改系统选项”第19页](#))。如果您想使用第三方软件程序(例如：微软公司的**Excel**软件)来打开导出文件的话，那么您必须将其导出为**CSV**格式才行。

---

**注意：**被导出的血糖测量结果将使用您在本软件中事先已经设置好了的血糖计量单位。您能够根据您的个人喜好来配置本软件要使用的血糖计量单位。请详见 [“更改系统选项”第19页](#)。

---

- 1 在**工具**菜单上，点击**导出患者数据**选项。
- 2 如果有必要的话，可以在**另存为**对话框中的**保存至**列表中点选一个驱动器和文件目录。
- 3 在**文件名**框中，为这个导出文件键入一个文件名称。
- 4 在**文件类型**列表中，  
点选**CEF**格式选项。  
-或者-  
点选**CSV**格式选项。
- 5 在**要保存的数据**列表中，  
点选**所有记录**选项。  
-或者-  
点选**过去的30天**选项。  
-或者-  
点选**特定的日期范围**选项，然后再点击**日历**图标，点选起始和结束的日期，再点击**确定**按钮。
- 6 点击**保存**按钮。

---

**注意：**如果您选择了特定的日期范围，请点击**日历**图标来选择一个日期范围，键入或者选择起始和结束的日期。起始日期必须要早于结束日期。

---



附录 A：故障诊断与解决

本附录的每个章节均列出了您在使用本软件时有可能遭遇到的潜在的问题及对应的解决方案。如果您未在其中找到您所遇问题的解决方法，请与罗氏诊断公司进行联系(请详见 [“联系罗氏诊断有限公司”第10页](#))。

启动罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件

问题描述	解决方案
罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件未能正常启动	<div><div>1 您的软件或许已经被启动了。如果是这样的话，请点击它在任务栏上的图标。</div><div>2 关闭全部其他的运行程序并重试。</div><div>3 重新启动您的操作系统并重试。</div><div>4 在任务栏上，点击<b>开始</b>按钮，用鼠标指向<b>程序</b>，再指向<b>ACCU-CHEK Compass</b>，再点击 <b>ACCU-CHEK Compass</b>选项。</div></div> <div>如果能够启动本软件，则请您删除本软件在桌面上的原有快捷方式并重新为其创建一个新的桌面快捷方式。</div> <div>-或者-</div> <div>如果仍不能够启动本软件， 则请您从系统中卸载罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件。然后再次重新安装该软件。(在软件卸载的过程中，当您被问及“是否保留当前的数据文件？”时，请点击<b>是</b>按钮。)</div>
罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件可以启动但是软件上的按钮不可见或者屏幕变形失真	<div><div>▪ 请将您的电脑监视器的显示分辨率设置为800 x 600像素或者更高并且拥有至少256色的颜色深度。</div><div>▪ 请将Windows字体显示尺寸设置为<b>小字体</b>。</div><div>▪ 请将系统显示方案设置为<b>Windows标准</b>方案。</div></div>
您未能在患者列表中找到某位患者的姓名	<div><div>1 在<b>姓氏</b>框中，输入您要查找的患者的姓氏。</div><div>2 滚动<b>患者列表</b>页面，来查找可供选择的患者的姓名拼写。</div><div>3 添加该患者。</div></div>

与仪表进行通讯

问题描述	解决方案
您未能与仪表建立通讯连接	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 每次您都需要检查仪表电缆与串行端口之间的连接是否牢固可靠。仪表电缆连接不牢固是所有连接问题中最为常见的现象。</li><li>▪ 检查COM通讯端口是否已经被其他应用程序或者串行设备占用了，例如：鼠标、调制解调器、数码相机、扫描仪、掌上电脑或者其他外部设备。</li><li>▪ 检查仪表供电电池的电量是否充足。</li><li>▪ 检查连接电缆供电电池(如果有的话)的电量是否充足。</li><li>▪ 检查热同步®功能是否已经被开启。</li><li>▪ 关闭其他无关的运行程序。</li></ul>
如果弹出“未指派的仪表”对话框	<p>如果仪表未被指派给您。请您重新指派该仪表或者直接取消本次数据下载操作。</p> <p>若要重新指派该仪表：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 点击<b>添加仪表</b>按钮，仪表名称的长度最多可以包含<b>40</b>个字符，并且可以由数字和字母的任意组合来组成。</li></ul> <p>若要取消本次数据下载操作：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 点击<b>取消</b>按钮。</li></ul>
仪表中的时间段和本软件中的时间段不匹配	<p>请先对这两套时间段系统分别进行检查，然后再按照如下介绍的其中之一进行操作：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 分别对这两套时间段系统进行更改。 点击<b>取消</b>按钮，然后再点击<b>文件</b>菜单上的<b>患者信息</b>选项，而后再对其中有关的设置选项进行更改。 -或者-</li><li>▪ 使用仪表中的时间段设置。 点击<b>变更本软件设置至此设置</b>选项。 -或者-</li><li>▪ 使用本软件中的时间段设置。 点击<b>变更仪表设置至此设置</b>选项。</li></ul>

问题描述	解决方案
仪表中的胰岛素类型和本软件中的胰岛素类型不匹配	<p data-bbox="345 136 1015 196">请先对这两套胰岛素类型分别进行检查，然后再按照如下介绍的其中之一进行操作：</p> <ul data-bbox="373 201 1015 581" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="373 201 1015 354">           分别对这两套胰岛素类型进行更改。            点击<b>取消</b>按钮，然后再点击<b>文件</b>菜单上的<b>患者信息</b>选项，而后再对其中有关的设置选项进行更改。            -或者-         </li> <li data-bbox="373 370 1015 492">           使用仪表中的胰岛素类型设置。            点击<b>变更本软件设置至此设置</b>选项。            -或者-         </li> <li data-bbox="373 508 1015 581">           使用本软件中的胰岛素类型设置。            点击<b>变更仪表设置至此设置</b>选项。         </li> </ul>
仪表中的血糖控制指标和本软件中的血糖控制指标不匹配	<p data-bbox="345 591 1015 651">请先对这两套血糖控制指标分别进行检查，然后再按照如下介绍的其中之一进行操作：</p> <ul data-bbox="373 688 1015 1068" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="373 688 1015 841">           分别对这两套血糖控制指标进行更改。            点击<b>取消</b>按钮，然后再点击<b>文件</b>菜单上的<b>患者信息</b>选项，而后再对其中有关的设置选项进行更改。            -或者-         </li> <li data-bbox="373 857 1015 979">           使用仪表中的血糖控制指标设置。            点击<b>变更本软件设置至此设置</b>选项。            -或者-         </li> <li data-bbox="373 995 1015 1068">           使用本软件中的血糖控制指标设置。            点击<b>变更仪表设置至此设置</b>选项。         </li> </ul>

问题描述	解决方案
仪表中的低血糖限制指标和本软件中的低血糖限制指标不匹配	<p>请先对这两套指标分别进行检查，然后再按照如下介绍的其中之一进行操作：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 分别对这两套低血糖限制指标进行更改。              点击<b>取消</b>按钮，然后再点击<b>文件</b>菜单上的<b>患者信息</b>选项，而后再对其中有关的设置选项进行更改。              -或者-</li> <li>▪ 使用仪表中的低血糖限制指标设置。              点击<b>变更本软件设置至此设置</b>选项。              -或者-</li> <li>▪ 使用本软件中的低血糖限制指标设置。              点击<b>变更仪表设置至此设置</b>选项。</li> </ul>
仪表中的事件选项和本软件中的事件选项不匹配	<p><b>注意：</b> <i>分别在仪表和本软件中所使用的事件的种类及其所占据的位置次序必须完全一致。</i></p> <p>请先对这两套事件选项分别进行检查，然后再按照如下介绍的其中之一进行操作：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 分别对这两套事件选项进行更改。              点击<b>取消</b>按钮，然后再点击<b>文件</b>菜单上的<b>患者信息</b>选项，而后再对其中有关的设置选项进行更改。              -或者-</li> <li>▪ 使用仪表中的事件选项设置。              点击<b>变更本软件设置至此设置</b>选项。              -或者-</li> <li>▪ 使用本软件中的事件选项设置。              点击<b>变更仪表设置至此设置</b>选项。</li> </ul>

问题描述	解决方案
仪表中的日期和时间和本软件中的日期和时间不匹配	<p>请分别检查仪表中和您的计算机中各自设置的日期和时间。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 若要将仪表中的日期和时间调整成与您的计算机中的日期和时间相一致，请点击<b>是</b>按钮。</li> <li>▪ 若仍要按照现在的样子继续保留仪表中的日期和时间设置，请点击<b>否</b>按钮。</li> <li>▪ 若要更改日期和时间的设置： <ol style="list-style-type: none"> <li>1 点击<b>取消</b>按钮。</li> <li>2 退出本软件系统。</li> <li>3 更改您的计算机中的日期和时间的设置。</li> <li>4 重新启动本软件。</li> <li>5 再次启动仪表数据下载任务。</li> </ol> </li> </ul>

### 查看报告

问题描述	解决方案
您的报告中所显示的数据信息是不全的、错误的或者是空白的	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 如果可能的话，请滚动报告页面窗口，来查看该报告的其余部分。</li> <li>▪ 请检查您的报告设置选项，例如：日期范围。</li> <li>▪ 请核实您正在查看的患者信息是正确的。</li> <li>▪ 请检查一下丢失的测量结果上是否已经标有质控校验标记或者已经被指派了诸如：“其他人的结果”或者“无效的测试”等事件属性。</li> </ul> <p>如果有符合以上所列的任何条件的血糖测量结果存在，那么本软件都不会将其显示到报告页面中。如果指派给该测量结果的事件属性是错误的，请清除该事件属性。反之，如果指派给它的事件属性是正确的，那么该血糖测量结果将不会出现在报告页面中。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 血糖测量结果或许已经被删除了。</li> <li>▪ 重新下载您的仪表数据，看一下该测量结果是否还在那儿？如果该仪表的存储器在数据下载之前已经被清除了，那么该血糖测量结果将无法再恢复。</li> </ul>

---

**注意：**如果您的计算机拥有传真打印驱动器，您也许能够从本软件发送传真报告。请参考您的传真机或者计算机的操作说明书，来获取更多信息。

---

问题描述	解决方案
您不能在罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件中进行打印作业	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 请检查您的打印机电源是否打开了。</li><li>▪ 请检查您的打印机是否已经联机。</li><li>▪ 请检查您的打印机数据线是否已经连接好了。</li><li>▪ 请检查您的打印机中是否有打印纸。</li><li>▪ 请检查您的打印机中是否有油墨 (墨粉或者墨盒)。</li><li>▪ 请检查您的Windows打印机列表中是否列出了正确的打印机名称。</li><li>▪ 请检查您是否已经选择了正确的打印机。</li><li>▪ 请在Windows系统的打印机属性页面上，点击打印测试页选项。如果未正常打印出测试页，请参考Windows系统帮助，来查找有关的解决方案。</li></ul>
您打印出来的报告页面失真或者信息缺失	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 请在Windows系统的打印机属性页面上，点击打印测试页选项。如果未正常打印出测试页，请参考Windows系统帮助，来查找有关的解决方案。</li><li>▪ 请检查您的打印机中是否有油墨 (墨粉或者墨盒)。</li><li>▪ 部分报告纵向打印的效果比横向打印的效果要更好一些，请尝试纵向打印该报告。</li></ul>

导入患者文件

问题描述	解决方案
罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件无法在CEF文件中定位患者	<p>按照如下介绍的其中之一进行操作：</p> <ul style="list-style-type: none"><li>在患者列表中选一位患者的姓名，然后再次点击<b>添加到患者</b>按钮。 本操作将关闭<b>患者不匹配</b>对话框，并将这位待决定的患者的数据信息添加到您刚才在患者列表中已经选定的那位患者的名下。 -或者- 点击<b>创建为新的患者</b>按钮。 本操作将关闭<b>患者不匹配</b>对话框，并在本软件中创建一位新的患者来使用这位待决定的患者的数据信息，然后将有关的信息存储到这位新患者的名下。 -或者- 点击<b>略过患者</b>按钮。 本操作将关闭<b>患者不匹配</b>对话框，并废除这位待决定的患者的数据信息。 -或者- 点击<b>取消</b>按钮。 本操作将关闭<b>患者不匹配</b>对话框，然后废除这位待决定的患者的数据信息并取消本次数据文件的导入操作。</li></ul>

连接互联网

问题描述	解决方案
您无法连接互联网	<ul style="list-style-type: none"><li>请检查调制解调器的安装及配置是否正确。请参考与您的调制解调器一起提供的有关信息资料，来获取更多的帮助。</li><li>请检查您从互联网服务供应商处获得的因特网账户是否能够正常工作，例如：美国在线服务公司(AOL)或者其他因特网服务提供商(ISP)。</li><li>请检查您的因特网浏览器软件是否能够从桌面上直接启动。如果您的网页浏览器能够正常启动，请再次尝试访问本软件内置的网页链接。</li></ul>





附录 B：词汇表

术语：	释义：
血糖 (bG)	是“血液葡萄糖”(blood glucose)或者“血糖”(blood sugar)的英文字母缩写。
血液葡萄糖	见“血糖”的释义。
血糖	人体所进食的食物被身体分解转化为葡萄糖。人体细胞利用葡萄糖转化为人体生存所必需的能量。人体血液中的葡萄糖的含量被称为血糖水平。为了保持健康的体态，糖尿病患者人群需要将其体内的血糖水平控制在医生建议的高、低限制指标范围之内。
	血糖也可以被称为“血液葡萄糖”。
血糖指标	一个糖尿病护理方案中最具代表意义的项目就是血糖控制指(目)标，它是由负责对该患者进行治疗的医生制定的。该血糖控制指标包括：血糖上限控制指标、血糖下限控制指标和低血糖限制指标。为了保持健康的体态，糖尿病患者人群需要将其体内的血糖水平控制在医生建议的高、低限制指标范围之内。
	若要设置该指标，请在 <b>文件</b> 菜单上，点击 <b>患者信息</b> 选项，然后再点击 <b>指标</b> 标签。
碳水化合物	该化合物是人体维持生命活动所需能量的首选和主要来源。人体最后会将碳水化合物分解转化为葡萄糖。
日志数据	日志数据报告以图表的形式显示着血糖测量结果以及与之关联的附加信息，包括：胰岛素、碳水化合物、运动和事件。您可以利用日志数据报告来完成：向其内部添加血糖测量结果、更改其中的血糖测量结果、从中删除血糖测量结果或者为其内部现有的血糖测量结果添加与之关联的附加信息等操作任务。
	若要打开日志数据报告，请在 <b>个人信息</b> 菜单上，点击 <b>日志数据</b> 选项。
事件	事件属性所描述的是您目前所处的生活状态或者活力状态，例如：“感觉低血糖症状”、“小吃、点心”或者“就寝时间”。本软件具有为血糖测量结果添加事件属性的功能，该功能使得您要为血糖测量结果补充重要附加信息的愿望变为现实。若要更改可用的事件，请在 <b>文件</b> 菜单上，点击 <b>患者信息</b> 选项，然后再点击 <b>事件</b> 标签。
血糖过低	是指人体血液中的葡萄糖含量过少。也可以称之为“低血糖”或者“低血液葡萄糖”。
低血糖限制	一个糖尿病护理方案中最具代表意义的项目就是血糖控制指(目)标，它是由负责对该患者进行治疗的医生制定的。这个控制指标中包含有一项低血糖限制指标。低血糖限制指标是一位患者血液中糖份含量太低的警戒点。当处于低血糖状态时，患者可能会出现头晕、颤抖和出虚汗等症状。为了保持健康的体态，糖尿病患者人群需要将其体内的血糖水平控制在医生建议的低血糖限制指标之上。若要设置低血糖限制指标，请在 <b>文件</b> 菜单上，点击 <b>患者信息</b> 选项，然后再点击 <b>指标</b> 标签。
胰岛素	胰岛素是一种能增强人体细胞对葡萄糖的摄取利用，对蛋白质及脂质代谢有促进合成作用的蛋白质类激素。糖尿病患者由于其自身无法分泌足够量的胰岛素或者由于其自身机体无法恰当地利用它，因此必须体外注射胰岛素。糖尿病患者所使用的胰岛素的类型以及使用剂量应严格按照医嘱规定执行。

术语：	释义：
日志记录报告	日志记录报告显示的是血糖测量结果和胰岛素使用剂量与时间段之间的关系。该报告以一种类似于提供给仪表的自检日志册格式来显示血糖测量结果。
时间段	<p>若要打开日志记录报告，请在<b>报告</b>菜单上，点击<b>日志记录</b>选项。</p> <p>时间段是指在特定的事件(例如：测试血糖、服药或者做运动)发生之间的一小段时间间隔。为糖尿病人所制定的生活规律是由一组时间段组成的。虽然每个时间段的起止时间因人而异，但是它们通常都与进餐时间关联在一起。在本软件的时间段体系中，总共有八个独立的时间段涵盖着一个完整的以二十四小时为周期的时间跨度。</p> <p>若要更改时间段的起始时间，请在<b>文件</b>菜单上，点击<b>患者信息</b>选项，然后再点击<b>时间段</b>标签。</p> <p>有两套时间段名称会被使用到：其中一套名称被用在本软件中，另一套与之相对应的名称被用在罗氏整合型仪表中。请详见 <a href="#">“附录 C：关于时间段” 第67页</a>。</p>
工作日和休息日	每位患者的工作日程安排、运动计划和饮食习惯或许会随着工作日和休息日的不同而不尽相同。如果您对每一天都进行了工作日和休息日的属性分类设置的话，那么通过查看指标范围报告，您就可以为每个分组中的血糖测量结果做对比。这些对比结果或许有助于您更好地调整您的糖尿病护理方案。(更多细节，请详见 <a href="#">“指标范围报告” 第41页</a> )。

# 附录 C：关于时间段

## 时间段名称对照

以下为您提供了一份分别使用在本软件和罗氏整合型仪表中的时间段名称的对照表。

在罗康全®血糖管理系统—糖尿病护理软件中使用的时间段名称	在罗氏整合型仪表中使用的时间段名称
深夜 (Nt)	夜间 (Ngt)
早餐前 (BB)	早餐 (Brk)
早餐后 (AB)	上午十时左右 (Mmo)
午餐前 (BL)	午餐 (Lun)
午餐后 (AL)	下午三时左右 (Maf)
晚餐前 (BD)	晚餐 (Din)
晚餐后 (AD)	晚上 (Eve)
夜晚 (Ev)	就寝时间 (Bed)

当添加了一位患者之后，您可以为罗康全®血糖管理软件系统中的各个时间段分别输入其所对应的起始时间或者直接使用本软件默认的缺省设置。

**注意：** 本软件能够自动地计算并显示出各个时间段的结束时间。

## 时间段示例

如果您是按照通常的白天工作夜晚睡觉的规律生活的话，如下的时间段起始时间或许会适合您：

深夜	12 A.M.
早餐前	6:30 A.M.
早餐后	8 A.M.
午餐前	11 A.M.
午餐后	12:30 P.M.
晚餐前	5 P.M.
晚餐后	6:30 P.M.
夜晚	9:30 P.M.

相反，如果您是在午夜开始工作，那么如下的时间段起始时间或许会更适合您：

深夜	4 P.M.
早餐前	10:30 P.M.
早餐后	12 A.M.
午餐前	3 A.M.
午餐后	4:30 A.M.
晚餐前	8 A.M.
晚餐后	10:30 A.M.
夜晚	1:30 P.M.

**注意：** *时间段的起始时间可以依据您每天生活日程的变更而改变。当有血糖测量结果被存入到本软件中时，与该结果的测试时间相对应的时间段也会被指派到此血糖测量结果中。*

您可以通过查阅日平均分布、指标范围和低血糖测量值报告，来比较被指派到各个时间段范围内的血糖测量结果。通过对这些血糖测量结果的比较，将有助于您更好地优化调整您的糖尿病护理方案。

# 索引

## A

Accutility格式  
    导入该格式的文件 26

## B

背光  
    开启和关闭罗康全整合型  
        仪表背光 51  
备份您的信息 21  
编辑  
    血糖控制指标 48  
    医生列表中的联系信息 54  
        事件 48  
    低血糖限制指标 48  
    胰岛素类型 48  
    低血糖限制 48  
    仪表名称 50  
    仪表测量结果 24  
    患者的联系信息 48  
    患者信息 48  
    时间段 48  
    工作日和休息日 48  
帮助  
    客户关爱服务中心 10  
    联机帮助 14  
    罗氏诊断有限公司网站 9  
    系统帮助 14  
    技术支持 10  
报警器  
    开启和关闭罗康全整合型  
        仪表报警器 51  
报告图例  
    隐藏 31  
    显示 31  
报告图例命令 31

报告设置对话框  
    隐藏 31  
    显示 31  
报告  
    日平均分布 34  
    血糖测量结果和低血糖限制指标 38  
    选择 31  
    组合 44  
    自定义 46  
    低血糖测量值 38  
    日志记录 39  
    单页汇总 44  
    打印 35, 37, 39, 40, 42, 44, 45  
    保存 46  
    统计数据 32  
    汇总 44  
    指标范围 41  
    查看每个时间段的血糖测量结果的平均值 34  
    查看血糖测量结果和指标控制范围 41  
    查看血糖测量结果和低血糖限制指标 38  
    查看每个时间段的血糖测量结果 39  
保护您的信息安全 21  
保存  
    自定义报告 46  
    仪表测量结果到罗康全血糖管理系统 25

## C

Camit格式  
    导入该格式的文件 26

存储器

清除仪表存储器

53

创建

自定义报告

46

导航栏上的快捷方式

17

串行端口

更改

19

传输

从您的仪表传输血糖测量结果

21

查看

血糖测量结果

29

日志数据

29

医生列表

54

仪表测量结果

24

导航栏

17

报告图例

31

仪表测量结果

25

仪表设置报告

54

患者信息

48

报告

35, 37, 39, 40, 42, 44, 45

低血糖限制

更改

48

编辑

48

低血糖限制指标

更改

48

编辑

48

低血糖测量值报告

38

低血糖测量值命令

38

“电量低”标记

24

D

导出

患者信息

55

导入

从罗康全掌上型血糖管理软件导入数据文件

25

从罗氏Accutivity程序导入数据文件

26

从罗氏Camit程序导入数据文件

26

导航栏

关于

16

隐藏

17

我的快捷方式组

17

显示

17

单页汇总命令

44

单页汇总报告

44

打开

患者记录

18

打印按钮(位于工具栏上)

35, 37, 39, 40, 42, 44, 45

打印

空白记录表

45

血糖测量结果报告

35, 37, 39, 40, 42, 44, 45

发送

设置到罗康全整合型系列仪表中

52

G

更改

自动导入路径

20

血糖控制指标

48

血糖测量结果

30

血糖计量单位

19

碳水化合物转换

19

医生列表中的联系信息

54

日志数据

30

患者的施治医生

48

事件

48

低血糖限制指标

48

胰岛素类型

48

低血糖限制

48

仪表名称

50

仪表测量结果

24

患者的联系信息

48

患者信息

48

串行端口

19

系统选项

19

时间段

48

工作日和休息日

48

工作日和休息日

- 关于 66
- 更改 48
- 编辑 48

工具栏

- 隐藏 16
- 显示 16
- 使用 15

工具栏上的按钮

- 15
- 下载仪表数据 22
- 患者信息 48, 49, 50
- 患者列表 18, 47, 49
- 打印 35, 37, 39, 40, 42, 44, 45
- 设置仪表 51

关闭

- 关闭罗康全血糖管理系统——糖尿病护理软件 21
- “过期的试纸”标记 24

H

患者的联系信息

- 更改 48
- 编辑 48

患者信息

- 更改 48
- 删除 49
- 编辑 48
- 导出 55
- 导入 55
- 打印 48

患者信息按钮(位于工具栏上) 48, 49, 50

患者列表按钮(位于工具栏上) 18, 47, 49

患者记录

- 打开 18

患者

- 添加 46
- 选择 18
- 删除 49

恢复您的数据信息 21

J

技术支持 10

拒绝

- 仪表测量结果 25

K

客户关爱服务中心 10

客户支持 10

空白记录表

- 打印 45

快捷方式

- 添加到导航栏上 17
- 从导航栏中删除 17
- 从导航栏中清除 17
- 在导航栏中使用 16

L

罗康全血糖管理系统——糖尿病护理软件

- 启动 13
- 首次启动 14

罗康全掌上型血糖管理软件

- 导入该格式的文件 25

罗氏整合型仪表

- 添加提示信息 52
- 更改胰岛素泵信息 51
- 选择日期格式 51
- 选择语言 51
- 选择时间格式 51
- 定义默认糖尿病护理方案 52
- 关闭和开启仪表背光 51
- 关闭和开启仪表报警器 51

M

命令

日平均分布	34
删除记录	30
医生列表	54
退出	21
低血糖测量值	38
单页汇总	44
报告图例	31
系统选项	19
指标范围	41
趋势图	44

默认糖尿病护理方案

为罗氏整合型仪表定义此方案	52
---------------	----

Q

启动

罗康全血糖管理系统——糖尿病护理软件	13
首次启动罗康全血糖管理系统——糖尿病护理软件	14
自动导入	26

清除

导航栏中的快捷方式	17
-----------	----

清除仪表存储器

	53
--	----

趋势图命令

	44
--	----

R

日平均分布报告

	34
--	----

日平均分布命令

	34
--	----

日期格式

为罗氏整合型仪表选择此格式	51
---------------	----

日志数据

更改	30
删除	30
查看	29

S

删除记录命令

	30
--	----

删除

血糖测量结果	30
自定义报告	46
日志数据	30
患者列表中的医生	48
医生列表中的医生	54
仪表	50
仪表测量结果	23, 25
患者信息	49
患者	49
导航栏中的快捷方式	17

设置仪表按钮(位于工具栏上)

	51
--	----

设置

罗氏整合型仪表	50
---------	----

十进制格式

为罗氏整合型仪表选择此格式	51
---------------	----

时间段

关于	66
与罗氏整合型仪表	66
更改	48
选择	28
编辑	48

时间格式

为罗氏整合型仪表选择此格式	51
---------------	----

使用

导航栏	16
导航栏中的快捷方式	16
右键菜单	18
工具栏	15

事件

更改	48
----	----



# T

碳水化合物转换	
添加自定义	20
更改	19
提示信息	
添加到罗氏整合型系列仪	
表中	52
关闭罗氏整合型系列仪表	
提示信息显示功能	52
添加	
手工添加血糖测量结果	27
自定义碳水化合物转换	20
医生到患者列表中	48
医生到本软件中	54
仪表	49
患者	46
快捷方式到导航栏中	17
统计数据	
了解	32
退出命令	21
退出	
罗康全血糖管理系统—	
—糖尿病护理软件	21

# W

“温度” 标记	24
---------	----

# X

系统选项	
更改	19
系统选项命令	19
下载仪表数据按钮(位于工具栏上)	22
下载	
仪表测量结果到您的计算机中	21

显示	
导航栏	17
报告图例	31
报告设置对话框	31
工具栏	16

选择	
患者	18
报告	31
时间段	28
血糖控制指标	
更改	48
编辑	48
血糖测量结果	
手工添加	27
更改	30
删除	30
下载	21
低血糖限制	38
打印	35, 37, 39, 40, 42, 44, 45
从您的仪表进行传输	21
查看	29
查看每个时间段的血糖测	
量结果的平均值	34
查看血糖测量结果和指标	
控制范围	41
查看血糖测量结果和低血	
糖限制指标	38
血糖计量单位	
更改	19

# Y

医生	
添加到患者列表中	48
更改列表	48
从患者列表中删除	48
医生列表	
添加医生	54
更改联系信息	54
删除医生	54
查看	54
医生列表命令	54

胰岛素泵信息

- 在罗氏整合型系列仪表中更改 51
- 从罗氏整合型系列仪表中删除 51
- 在罗氏整合型系列仪表中编辑 51

胰岛素类型

- 更改 48
- 编辑 48

移动

- 导航栏中的快捷方式 17

仪表

- 添加 49
- 指派给患者 49
- 更改名称 50
- 清除存储器 53
- 删除 50
- 编辑名称 50
- 打印仪表设置报告 54
- 设置罗氏整合型仪表 50

仪表测量结果

- 更改 24
- 删除 23, 25
- 编辑 24
- “电量低”“标记” 24
- “过期的试纸” 标记 24
- “温度” 标记 24
- “已用过的试纸” 标记 24
- 打印 25
- 拒绝 25
- 查看 24
- 存储到罗康全血糖管理系统——糖尿病护理软件中 25

仪表设置报告

- 打印 54
- “已用过的试纸” 标记 24

隐藏

- 导航栏 17
- 报告图例 31
- 报告设置对话框 31
- 工具栏 16

右键菜单

- 使用 18

语言

- 为罗氏整合型仪表选择语言格式 51

运行

- 自动导入 26

Z

自动导入

- 关于 26
- 运行 26

自动导入路径

- 更改 20

自定义报告

- 创建 46
- 删除 46

自定义碳水化合物转换

- 添加 20

组合报告 44

指标范围报告 41

指标范围命令 41

指派

- 仪表给患者 49